

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

donderdag
30 augustus 2007
jaargang 123
nr 197

vandaag inhoud

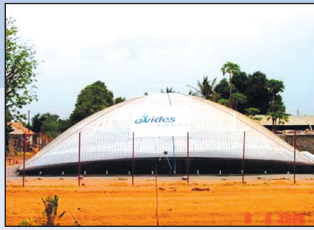
3 aruba

Bijzondere
gasten op Aruba



11 nederland

Waterpiramide
op zonne-energie



13 financieel

Kredietcrisis
raakt Ahold



Geen akkoord over Plant NV

Relatie Aruba-Nederland opnieuw 'vertroebeld'

ORANJESTAD — Aruba doet voorlopig niet meer mee aan de onderhandelingen over de nieuwe staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen. Dit naar aanleiding van het mislukken van het overleg over de verdeling van de opbrengsten van Plant NV.

“Geen deal, geen geld”, zei staatssecretaris Ank Bijleveld van Koninkrijksrelaties gisteren na afloop van het gesprek met de regering over de kwestie van Plant NV. Tijdens haar bliksembezoek aan Aruba werd aangekondigd dat aan deze slepende kwestie eindelijk een eind zou worden gemaakt. Na het bezoek in juli aan Nederland liet premier Nelson Oduber ook al doorschermen dat er een akkoord was bereikt, maar alleen nog onderhandeld moest worden over het exacte bedrag. Bijleveld zei gisteren echter dat indertijd al een bedrag was afgesproken; naar nu blijkt 151 miljoen florin. Oduber bestrijdt dit echter. De premier had de staatssecretaris in juli laten weten dat hij tot een andere berekening was gekomen, dan dit bedrag. De premier vindt dat Aruba recht heeft op een hoger percentage van de opbrengsten van de verkoop van de Marriott-panden (237 miljoen dollar). Volgens hem was de afspraak dat op ambtelijk niveau hierover verder



Ondanks de vertroebelde relatie tussen Nederland en Aruba konden staatssecretaris Ank Bijleveld en premier Nelson Oduber nog lachen tijdens het overleg gisteren.

gesproken zou worden om uiteindelijk in augustus tot een definitieve afspraak te komen over het bedrag.

Nu er geen akkoord is over Plant NV is volgens de regering de relatie tussen Aruba

en Nederland weer 'vertroebeld'. Oduber heeft zijn ambtenaren gesommeerd om niet meer deel te nemen aan het staatkundige traject. Zoals hij ook al voorafgaande aan zijn bezoek in juli meedeelde, wil de premier eerst de kwestie

van tafel hebben voordat er over 'andere zaken' verder wordt gesproken. “Als daarover geen akkoord komt, dan houdt de rest ook op”, aldus Oduber destijds.

Vervolg op pagina 3

AVV een verdachte bedrijfsconstructie

ORANJESTAD — Arubaanse bedrijven staan internationaal op de zwarte lijst voor witwas- en drugs-handel. Specifiek wordt de offshore constructie Arubaanse Vrijgestelde Vennootschap ofwel (AVV) genoemd. Dat is op te maken uit een rapport van het Amerikaanse ministerie van Financiën dat dit jaar is gepubliceerd.

Uit de publicatie blijkt dat het Arubaanse bedrijf Blackmore Investments AVV een niet onbelangrijk onderdeel was van het financiële netwerk van het machtige drugskartel Valle del Norte in Colombia. Samen met negen Colombiaanse firma's vormde het de Casa Estrella Holding Companies. Die werden geleid door de drugsleiders

Raul Alberto Grajales Lemos en Carlos Alberto Renteria Mantilla. Reden voor de Amerikaanse overheid om in samenwerking met andere landen het concern op de List of Specially Designated Narcotics Traffickers (SDNTs) te zetten. Gevangen genomen drugsbaronnen beamen dat deze lijst een van de effectiefste maatregelen is tegen hen

omdat alle geldtransacties worden geblokkeerd en de deviezen worden bevroren. Volgens woordvoerder Molly Millerwise van het Amerikaanse ministerie van Financiën, is het onmogelijk te vertellen of er meer Arubaanse bedrijven bij betrokken zijn. “Het beleid is wel dat het betrokken land ervan op de hoogte is. Om het onderzoek naar de verdachte smokkelaars niet in de weg te lopen, worden niet alle namen van betrokkenen en bedrijven genoemd.”

Vervolg op pagina 3

Optimisme over akkoord

WILLEMSTAD — Er is op Curaçao met optimisme gereageerd op het bereikte akkoord met Nederland. Dat geldt voor de Kamer van Koophandel en de bancaire sector, maar ook voor ambtenarenbond Abvo. Er zijn ook kritische geluiden, zoals van oppositiepartijen Pueblo Soberano (Helmin Wiels) en Niun Paso Atras (Nelson Pierre), hoewel DP'er Norbert George juist blij is. Over het algemeen overheerst positivisme.

Met de ondertekening van het Overgangsakkoord voor Curaçao is dinsdagmiddag de volgende stap gezet op weg naar een autonome status van Curaçao. Na weken van zware onderhandelingen wist het eiland er 60,5 miljoen gulden uit te slepen voor het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) en 2,1 miljoen gulden voor de aanpak van urgente problemen. Dit komt naast de 3,84 miljard gulden die Nederland beschikbaar stelt voor de schuldsanering en het wegwerken van betalingsachterstanden van Curaçao. Verder wordt de schuldsanering op verzoek van Curaçao wettelijk in een Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB) vastgelegd, om meer zekerheid te bieden.

*Vervolg op pagina 6:
Nog veel werk
voor de boeg*

83 Invallen SVB in 2006

WILLEMSTAD — De Antilleanse Sociale Verzekering-bank (SVB) heeft vorig jaar bij 83 bedrijven een inval gedaan op zoek naar werkgevers die zich niet aan hun sociale verplichtingen houden. Bij deze bedrijven zijn 225 werknemers aangetroffen die niet door hun werkgever verzekerd waren. Uit cijfers van de sociale verzekeraar blijkt dat in 2006 in totaal bij de eerder aangehaalde controles 587 werknemers zijn gecontroleerd. De bedrijfstak waar vorig jaar de meeste niet-verzekerde werknemers werden aangetroffen was de bouwsector. In deze sector werden 25 ingevallen gedaan. In totaal werden 141 bouwbedrijven gecontroleerd over het hele jaar. Bij de 25 invallen werden er 103 werknemers aangetroffen, waarvan de papieren in orde waren, terwijl het aantal onverzekerden veel hoger uitviel, namelijk 142. De

horecasector wordt volgens de SVB gezien als sector met het meeste risico voor premieverlies. Bij de lijst die door de sociale verzekeraar is opgesteld, wordt overigens geen rekening gehouden met hotels. De invallen op de SVB-lijst hebben betrekking op restaurants en nachtclubs. In totaal werd bij 22 bedrijven in deze sector een inval gedaan. Hierbij kwam aan het licht dat 57 werknemers die niet verzekerd waren door hun werkgever, terwijl 24 wel verzekerd waren.

De SVB heeft ook vorig jaar invallen gedaan bij 25 bakkerijen. Het aantal verzekerden kwam hierbij uit op 173, terwijl het aantal niet-verzekerden op 14 uitkwam. In de kledingbranche werden invallen gedaan bij 11 winkels, waaruit bleek dat slechts 12 werknemers niet bij de SVB als geregistreerd stonden ingeschreven.

Chauffeur van moordenaar wacht executie

HUNTSVILLE — Geen moord plegen en toch geëxecuteerd worden door de Texaanse autoriteiten. Dat dreigt vandaag te gebeuren met de dertigjarige Amerikaan Kenneth Foster. Zijn executie in de gevangenis van Huntsville staat gepland voor zes uur 's avonds, meldt de Amerikaanse media.

Foster zit in de dodencel wegens medeplichtigheid aan de moord op een 25-jarige rechtenstudent in San Antonio in 1996. Op het moment van die misdaad zat hij achter het stuur van zijn opa's auto, bijna 80 meter van het slachtoffer verwijderd.

Vervolg op pagina 9

Geweld laait op in Congo

GOMA — Duizenden Congolezen zijn vandaag de noordoostelijke provincie Noord-Kivu ontvlucht nadat het geweld tussen regeringstroepen en rebellen was opgeblaaid. Zeker duizend Tutsi-strijders van

de muitende generaal Laurent Nkunda vielen het legerhoofdkwartier in Katale aan, aldus getuigen. De gevechten duurden zeker zes uur. In het oosten van de Democratische Republiek Congo (RDC) zijn

dit jaar al meer dan 160.000 mensen op de vlucht geslagen wegens gevechten en gruweldaden. Hulpverleners hebben door de onveilige situatie maar beperkt toegang tot de vluchtelingenkampen.

Gezocht Taliban-kopstuk gedood

KABUL — Een kopstuk van de Taliban, Mullah Brother, is vandaag omgekomen tijdens een Amerikaans bombardement op het zuiden van Afghanistan. Dat maakte het Afghanistanse ministerie van Defensie bekend. De luchtaanval had plaats in de provincie Helmand. Brother behoorde tot een kleine groep ingewijden rond Talibanleider Mullah Omar voordat ze in 2001 werden verdreven. Hij maakte deel uit van de leiderschapsraad en diende het fundamentalistische regime als militaire commandant.

Chinese minister van Financiën stapt op

PEKING — De Chinese minister van Financiën Jin Renqing is woensdag opgestapt en gedegradeerd naar een denktank. De 63-jarige bewindsman nam officieel om persoonlijke redenen ontslag, maar zou in werkelijkheid zijn weggestuurd wegens betrokkenheid bij een seksschandaal. Jin, eerder onderburgemeester van Peking, zou er een maitresse op na houden en die ook hebben aangeboden aan andere hoge functionarissen, aldus een krant in Hong Kong. De Chinese au-

toriteiten kondigden in juni ontslag aan voor functionarissen met een maitresse. Jin gaf sinds 2003 leiding aan het economische beleid van China.

De 59-jarige Xie Xuren volgt de bewindsman op, meldden Chinese staatsmedia vandaag. President Hu Jintao heeft meteen een presidentieel decreet ondertekend waarin hij toestemming verleent voor de benoeming van het gewezen hoofd van de Chinese belastingdienst tot minister van Financiën.

Honderden arrestaties bij demonstratie Chili



Foto: AFP / David Lillo

Leden van de Chileense mobiele eenheid voeren een demonstrant af.

wordt de kloof tussen rijk en arm in Chili alleen maar groter, en niet kleiner, zoals

Bachelet tijdens haar verkiezingscampagne had beloofd. Chili is de grootste koperpro-

ducent ter wereld en heeft erg geprofiteerd van de hoge prijzen voor het metaal.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Morgenavond weer week-end,
effe lekker borrelen
@ Cafe The Plaza.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Elke donderdag klaverjassen en stampot
Keuken open vanaf 17.00 tot 22.30

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00am
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ



Live Music
en lekkere
Hollandse hap!!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Pam Pam @ Perle d'Or



Eten en drinken voor een
Leuke prijs bij PAM PAM

tel: 5877710
Boegoeroel 11z



FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877



RENT HOUSE
aruba

5 871 971

Een greep uit ons huizenbestand;

Wayaca 244, eig.gr.4 slpk. + garage Afl. 375.000,-
San Barbola 229, 3 slpk. en garage Afl. 495.000,-
K. Onnestr. 60A, 2 verd.huis + appt. Afl. 525.000,-
Westpunt 15-D, 3 slpk. + zwembad Afl. 577.500,-
Nieuwsgierig? Meer info op onze website!

www.renthousearuba.com

Associated Transport Company (ATCO)

Is currently looking for candidates for the following positions in the Garage Department:

Automotive Electrician

- Requirements:
- MTS diploma (Electrical) or equivalent certificate
 - English is a pre.
 - 5 years on the Job training of construction equipment.
 - Driving License B
 - Overall knowledge of electrical equipments
 - Minimum 3 years of experience in similar position.
 - Good communication and organization skills
 - Able to work accurate.
- Able to accept flexible work hours. Initiative.
- Highly motivated. Must be a team player
- Upright and reliable / trustworthy

We offer you:

- an excellent position in a dynamic company;
- Good benefits;
- The challenge to grow with the company.

Please contact or send your application letter to the
Human Resources Office at Sabana Blanco 2,
phone number 582-8993

Associated Transport Company (ATCO)

Is currently looking for candidates for the following positions in the Garage Department:

Experienced Diesel Mechanic

- Requirements:
- MTS diploma (Diesel Mechanical) or equivalent certificate
 - English is a pre
 - 5 years on the Job training of construction equipment.
 - Driving License B
 - Overall knowledge of maintenance of equipments
 - Advanced knowledge of diesel engines, hydraulics, pneumatics skills is a advantage.
 - Minimum 3 years of experience in similar position.
 - Good communication and
- organization skills
- Able to work accurate.
- Able to accept flexible work hours Initiative.
- Highly motivated. Must be a team player
- Upright and reliable / trustworthy

We offer you:

- an excellent position in a dynamic company;
- Good benefits;
- The challenge to grow with the company.

Please contact or send your application letter to the
Human Resources Office at Sabana Blanco 2,
phone number 582-8993



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:10 6:10 8:10 10:15
matinee: 12:10 2:10 late-show: 12:20
EL CANTANTE (R)
daily: 5:10 7:30 9:50
matinee: 12:40 2:50 late-show: 12:10
UNDERDOG (PG)
daily: 4:35 matinee: 12:50 2:40
THE INVASION (R)
daily: 6:30 8:30 10:30 late-show: 12:35
RUSH HOUR 3 (PG-13)
daily: 4:00 6:00 8:00 10:00
matinee: 12:00 2:00 late-show: 12:00
I NOW PRONOUNCE YOU CHUCK AND LARRY (PG-13)
daily: 4:50 7:10 9:25
matinee: 12:15 2:30 late-show: 11:50
THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 4:55 7:15 9:35
matinee: 12:05 2:25 late-show: 11:55

THE CINEMAS AT PASEO

UNDERDOG (PG)
daily: 4:10 matinee: 12:20 2:15
THE INVASION (R)
daily: 6:00 8:00 10:00 late-show: 12:05
EL CANTANTE (R)
daily: 4:40 7:00 9:20
matinee: 12:00 2:25 late-show: 11:30
RUSH HOUR 3 (PG-13)
daily: 4:20 6:20 8:20 10:15
matinee: 12:10 2:20 late-show: 12:20
I NOW PRONOUNCE YOU CHUCK AND LARRY (PG-13)
daily: 5:00 7:20 9:40
matinee: 12:15 2:40 late-show: 12:00
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:30 6:30 8:30 10:30
matinee: 12:30 2:30 late-show: 12:30
THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:15 7:35 9:50
matinee: 12:25 2:50 late-show: 12:10

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

NO RESERVATIONS (PG)
Thursday & Sunday: 8:00 Friday & Saturday 8:00 & 10:30
TRANSFORMERS (PG-13)
Monday & Tuesday: 8:00

CAR CRASH

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Floor Huygen
Sharine Henriquez
Mirte de Rozario
Kitty Groothuise
E-mail: amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
E-mail: admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:

Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail: avisoamigoe@setarnet.aw
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:

Zulma Kock

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#02.506-810278-01

Toe aan nieuwe uitdagingen in uw carrière ?

Neem eens contact op met de loopbaanspecialisten
van ADVANCE Human Resource Services.

• Tel: 583-1338 • Web: www.advance-hrs.com

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



ANUNCIO IMPORTANTE

Entrante 1 di september 2007 lo cuminsa cu cita cerca e pediatra
envez di e sistema di coi number.

Esey kiermen cu consulta di pediatra lo ta solamente cu afspraak (cita).

Pa afspraak por yama Kinderartsenpraktijk:

Di dialuna pa diabierna di 8'or di mainta te cu 12o'r di merdia
y 2.30'or pa 5'or di atardi.

E cambio aki ta den cuadro di mehoracion di nos servicio na tur nos
pashentnan. Por fabor tuma bon nota di esaki.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Semper trahando na bienestar di salud di tur nos muchanan di Aruba!



Dr. Horacio
E. Oduber

HOSPITAAL

Kinderartsenpraktijk Aruba.
Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Caya Punta Brabo 17. Tel: 5870970. Fax: 5870220

Elke donderdagavond
"\$10 Burger Platter + Beer" Special.
De hele avond Polar Beer 12oz. special.

BBO-FREE Stunt Week!

Caribbean Mercantile Bank N.V. verlengt in samenwerking met alle auto en
motor agentschappen de BBO-vrije CAMPAGNE VOOR EEN GEHELE
WEEK, om zo aan de vraag van het volk van Aruba te voldoen

- Geen BBO te betalen
- Met de beste prijs GEGARANDEERD
- Financiëring met een GEREDUCEERDE rente!

Vergunningen zijn aangepast om CMB zijn "BBO-vrije zone" te verlengen inclusief alle lokale
auto en motoragentschappen.

Bezoek uw favoriete dealer, neem een geldig rijbewijs mee, een brief van de directeur van werk en
loonstrookjes van de afgelopen twee maanden. Voor meer informatie neemt u alstublieft telefonisch
contact op met een van onze vertegenwoordigers: 582-1873 of 586-3626



CMB
RETAIL LOANS DIVISION
Personal & Mortgages

Deze aanbieding en "CMB BBO-Vrij" is alleen geldig met financiering middels Caribbean Mercantile Bank N.V.
(CMB). CMB heeft het recht voor de goedkeuring van alle applicaties die worden gepresenteerd in hun filialen.
De relatie tussen CMB en de klanten worden vastgesteld door de "Algemene Voorwaarden van de Bank".

Losse verkooppunten AMIGOE di Aruba

Simeon Antonio-
Mini Market
Springfield
Supermarket
Super Food
Texaco (Sasaki)
Texaco (Sero Blanco)
Texaco (Wayaca)
Valero (Boulevard)
Valero (St.Cruz)
Van Dorp (Certified
Mall)
Van Dorp (Dakota)
Amsterdam Manor
Botica Eagle
Bright Bakery
Circle K
S. Chow
Green Hill
Supermarket
Kong Hing
Ling & Song
New Food
Plaza Book Shop
(Dakota)

Bevolking licht gegroeid

ORANJESTAD — In het eerste halfjaar van 2007 heeft zich een lichte stijging van de bevolkings-groei voorgedaan. Tegenover de geboorte van 572 baby's stond het overlijden van 256 mensen. De immigratie oversteeg de emigratie licht en wel met 224 mensen. Op iedere 100 vrouwen op het eiland zijn er 91 mannen. Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Van de 572 baby's hadden er maar liefst 74 een moeder die jonger is dan 19 jaar. Dit betekent dat 14 procent van de baby's een tienermoeder heeft. Een moeder is zelfs jonger dan 15 jaar. Ten opzichte van 2006 betekent dit dat het aantal tienermoeders, als de geboortes van baby's gelijk verdeeld zijn over het jaar, iets lager zal uitkomen (155 in 2006, 148 in 2007).

Het aantal overledenen als gevolg van een verkeersongeval bedroeg dit jaar al 12. Van alle overledenen was 45 procent jonger dan 60 jaar. Van deze groep was 62 procent man. Het aantal baby's dat dit jaar overleed bedroeg tot nu toe drie.

Het aantal immigranten bedroeg het eerste halfjaar 812, terwijl er 688 mensen vertrokken. Er kwamen 263 Nederlanders die op Aruba of de Antillen zijn geboren en 248 Nederlanders geboren in Nederland of elders; 268 nieuwkomers zijn in een ander land geboren, terwijl van 33 de geboorteplaats onbekend is. Van de vertrekkers zijn er 302 op Aruba of de Antillen zijn geboren, 183 in Nederland of als Nederlander elders; 75 vertrekkers zijn in een ander land geboren, terwijl van 1 persoon de geboorteplaats onbekend is.

Het aantal gesloten huwelijken was veel lager dan in voorgaande jaren. Trouwden er in het tweede kwartaal 201 echtparen, in hetzelfde kwartaal in 2006 waren dat er nog 279, terwijl in 2005 en 2004 respectievelijk 330 en 312 paren trouwden. De daling in het aantal gesloten huwelijken is al sinds 2000 een feit, maar de laatste twee jaar is de daling aanzienlijk. Hoewel de cijfers van december, de maand waarin de meeste huwelijken worden gesloten in Aruba, nog iets goed kunnen maken, verwacht het CBS dat de daling zich ook dit jaar zal voortzetten.

Het aantal scheidingen in het eerste kwartaal van dit jaar bedroeg 227. Dat is minder dan in dezelfde periode in voorgaande jaren. De bevolkingsdichtheid bedraagt inmiddels 577,3 inwoners per vierkante kilometer.

Salarissen clerus op de tocht

ORANJESTAD — De salarissen van pastoors en dominee's staan op de tocht. Rudy Lampe, fractievoorzitter van RED, concludeert dat uit de opheffing van Instituto di Cultura (ICA) per 1 juni 2007. De clerus wordt betaald uit de begroting van ICA, maar vanaf 1 juni heeft ICA geen financiële verplichtingen meer.

Lampe vraagt zich af wie of welke instantie de financiële verplichtingen heeft overgenomen, maar eveneens uit welke middelen het salaris van de directeur van de nieuw gevormde Directie Cultuur wordt betaald. "Waar komt de financiering vandaan voor deze nieuwe Directie Cultuur? Directie Cultuur heeft geen eigen begroting."

Het gaat overigens niet alleen om de salarissen van pastoors en dominee's, maar ook om die van de mensen die op de loonlijst staan van ICA en van het Archeologisch Museum. Lampe meent dat het ministeriële decreet voor de vorming van de Directie Cultuur moet worden ingetrokken. Als dat niet gebeurt, wordt de betrokken minister (Ramon Lee van Arbeid, Cultuur en Sport) straks persoonlijk verantwoordelijk voor alle financiële verplichtingen, die tot voor kort onder ICA vielen.

Alle regels van de comptabiliteitswet worden volgens Lampe aan de laars gelapt. In dat verband vindt Lampe het ook onbegrijpelijk dat er voor de nieuwe Directie Cultuur naar nieuw personeel wordt gezocht, terwijl de overheid al met grote financiële problemen kampt. De manier waarop tot dusver met deze materie is omgegaan bewijst volgens hem andermaal dat er van professioneel regeren geen sprake is. RED heeft bij de verkiezingen van 2005 al gepleit voor een regering van deskundigen en ziet daarin nu haar gelijk bevestigd. Zolang er geen verandering komt in



Foto: Cybared.

Rudy Lampe hekelt de onprofessionele wijze waarop Instituto di Cultura wordt omgevormd tot een nieuwe Directie Cultuur.

het huidige systeem van benoemen van ministers zal alles bij het oude blijven, ook als er een andere politieke partij aan de macht komt.

Bijzondere gasten



Foto: Greg Peterson.

ORANJESTAD — Deze week was er een zeer bijzondere gast op Aruba: de knobbeleend of de Sakidiornis melanotos, zoals deze zeldzame eendensoort in het Latijn heet. In het Engels wordt de soort comb duck genoemd. Deze eendensoort komt voor in Zuid-Amerika, Afrika en op het continent van Azië, maar is ook daar een zeldzame soort. De knobbeleend wordt zelden waargenomen in Aruba, maar wie hem eenmaal heeft gezien vergeet dat niet licht. Het mannetje heeft namelijk een zeer grote, platte knobbel, die rechtop op de basis zijn snavel staat. De mannetjesknobbeleend werd bij zijn bezoek aan ons eiland vergezeld door twee vrouwtjesknobbeleenden. De eenden werden gefotografeerd in de salina tegenover de highrise hotels.

Informatiemarkt cardiovasculaire aandoeningen

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal organiseert binnenkort voor de eerste keer een informatiemarkt over cardiovasculaire aandoeningen.

Deze aandoeningen kunnen tot hartinfarcten, nierproblemen of herseninfarcten leiden. Aangezien cardiovasculaire aandoeningen de belangrijkste doodsoorzaak op Aruba vormen, is dit gekozen als onderwerp voor de eerste informatiemarkt.

De informatiemarkt wordt gehouden op maandag 3, dinsdag 4 en woensdag 5 september, van vijf uur 's middags tot acht uur in de hal van het hospitaal. Er is voor deze tijden gekozen omdat ze de bezoektijden van het hospitaal overlappen en om zoveel mogelijk

(werkende) mensen in staat te stellen om de markt te bezoeken. Er zal informatie worden gegeven over de aandoeningen en hoe de 'voorboes' te herkennen zijn, over de samenhang met levensstijl en over de behandeling van de ziektes. Een aantal organisaties verlenen hun medewerking. Dat zijn El Louvre, Mediacosmetic, Manrique Capriles en Oduber Agencies. Iedereen is van harte welkom op de informatiemarkt. Het is de bedoeling van het hospitaal om in de eerste week van oktober opnieuw een informatiemarkt te houden. Dan zal het thema diabetes zijn. De eerste week van november is er een informatiemarkt over longaandoeningen, met name astma. In december volgt er een informatiemarkt over aids.

Geen akkoord over Plant NV Relatie Aruba-Nederland opnieuw 'vertroebeeld'

Vervolg van pagina 1

Bijleveld meldde gisteren dat zij Aruba heeft gevraagd, mede ook namens de Antilliaanse premier Emily de Jongh-Elhage (PAR), om actief te participeren aan het staatkundig traject. "Hoe meer je deelneemt, hoe meer invloed je kan uitoefenen", concludeert de staatssecretaris. Aruba heeft vooral een belang bij de rechtshandhaving. Bij het uiteenvallen van de Antillen, moet er ook een beslissing genomen worden over de toekomst van het Gemeenschappelijke Hof van Justitie. De projectgroep rechtspleging, rechtsvorming en constitutionele zaken bereidt de onderhandelingen tussen Nederland en Aruba voor. Hoewel Aruba claimt als toebehoort aan die ge-

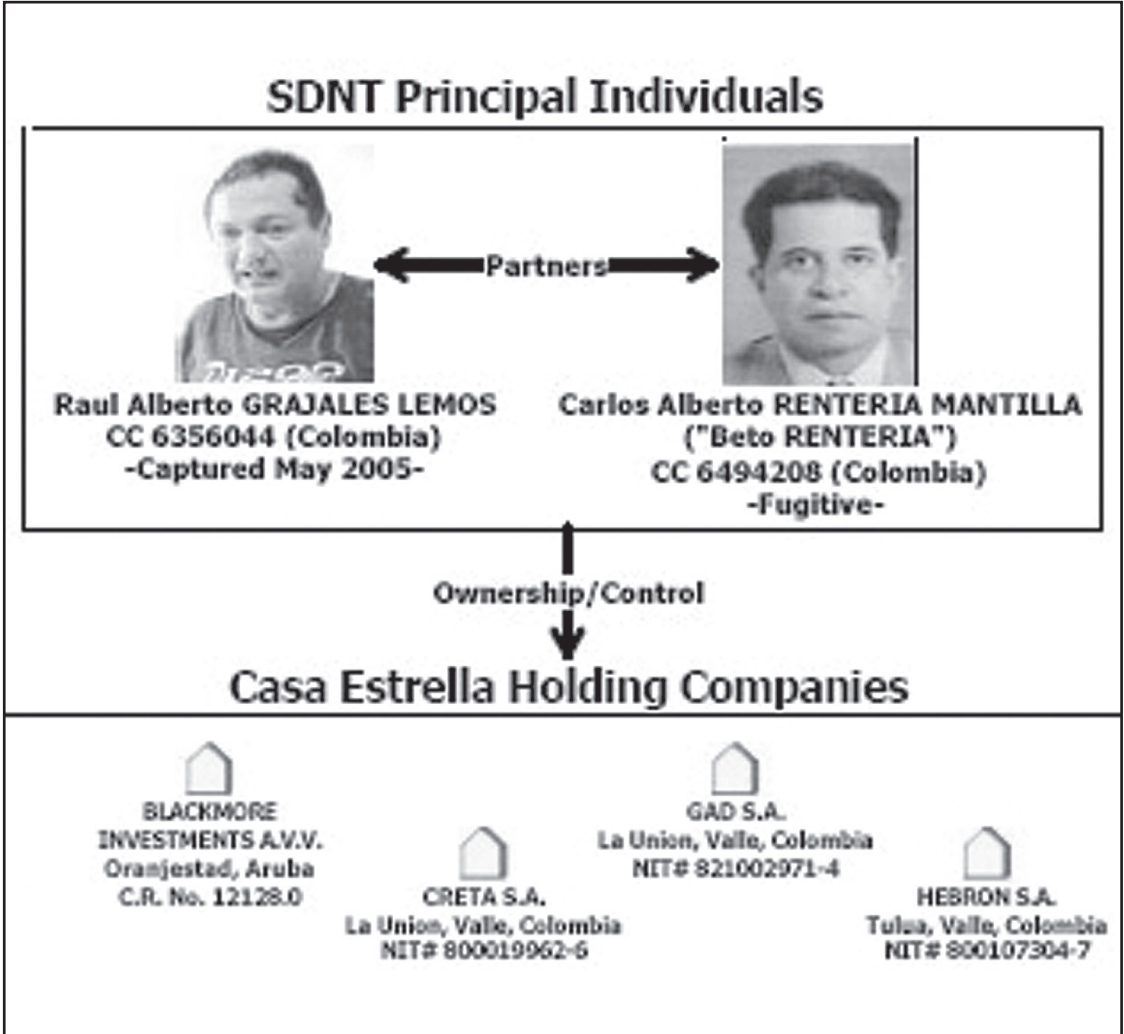
sprekken deel neemt, zei Bijleveld gisteren dat Aruba in de projectgroep toch actief mee discussieert. Ze hoopt daarom ook dat ons land ook op andere terreinen actiever gaat mee participeren, ook omdat Aruba volgens haar al veel ervaring heeft als land. "Het is goed, ook voor de andere landen, dat Aruba haar kennis en ervaringen over de status aparte kan delen." De staatssecretaris vindt het overigens jammer dat het gisteren niet tot een afronding is gekomen van de kwestie Plant NV. "Ik dacht we een afspraak hadden in Den Haag. Deze zou in de vakantie alleen nog ambtelijk worden onderbouwd. In augustus zou het gefinaliseerd worden en wat mij betreft had dit nu dus best gekund."

Arubaanse bedrijven op zwarte lijst vanwege witwashandel

Vervolg van pagina 1

Uit het register van de Kamer van Koophandel (KvK) blijkt dat de inschrijving van Blackmore Investments inmiddels is verwijderd. Bij navraag blijkt dat dit gebeurt als bedrijven onvoldoende gegevens aan de KvK leveren. Het betekent niet altijd dat de bedrijven niet meer actief zijn. "De huidige wetgeving geeft de Kamer geen bevoegdheid om op te treden als er sprake is van niet-kosjere zaken", reageert Edwin Roos, bestuursvoorzitter van de KvK. "Er is een modernisering nodig van de verordening voor het Handelsregister. Nu lopen we achter wetgeving van 50 jaar geleden aan. Als Kamer kom je niet-kosjere bedrijven tegen waar je niets aan kunt doen. Laatst is er wel een opschoning gedaan van het register en ook de invoering van de bbo heeft veel goeds gedaan, omdat de bedrijfsvertegenwoordigers voor deze betaling moesten opdraven."

AVV De bedrijfsconstructie Arubaanse Vrijgestelde Vennootschap (AVV) biedt volgens deskundigen een groot aantal voordelen aan de witwaser. De kosten van oprichting van de vennootschap zijn laag en de oprichting vergt relatief weinig tijd. Bovendien worden de *beneficial owners* (de feitelijke eigena-



Deel van de lijst die de VS samenstelden met personen en bedrijven die geld witwassen en in drugs handelen: de Specially Designated Narcotics Traffickers-lijst. Te zien is dat het Arubaanse bedrijf Blackmore Investments deel was van maffiaholding Casa Estrella.

ren) niet geregistreerd. Ook bedraagt de winstbelasting slechts enkele procenten en zou fiscale controle op AVV's een lage prioriteit hebben.

Onder internationale druk nam Aruba in 2003 een nieuw fiscaal regime aan, dat veel van deze voordelen opheft. Al opgerichte AVV's

zouden tot eind 2007 van het oude regime genieten. "Ik heb zo mijn twijfels over de AVV", zegt Lorraine De Souza, directeur van de Ka-

mer van Koophandel. "Er is een wetswijziging op komst, maar wat is nog de meerwaarde ervan voor de overheid? Wat zijn de opbrengsten? De kosten voor de inschrijving zijn maar 500 florin per jaar. Reken maar uit hoeveel dat oplevert bij de ongeveer 2700 AVV's." Ooit is Aruba met de AVV begonnen vanwege een niche-markt die in de jaren tachtig ontstond toen Panama in een crisis was vanwege Noriega. Bedrijven zochten toen een nieuwe *taxhaven* en Aruba sprong erop in met de AVV. Duidelijk was dat de AVV vanaf het begin is opgericht om niet-transparant te zijn. "Het hoeft niet altijd te betekenen dat zo'n bedrijf niet-kosjer is. Het is wel moeilijk om aan nieuwe gegevens te komen. Vooral als informatie via trustkantoren komt die AVV's vertegenwoordigen", aldus De Souza. "Trustkantoren zijn net poorten waar je niet doorheen komt. Als ik te weinig informatie krijg of slecht contact met een bedrijf heb, haal ik het uit het register. Ook moet een AVV een lokale vertegenwoordiger hebben. Als zich bijvoorbeeld een trustkantoor terugtrekt, heb je een lege AVV en streep ik die ambtshalve door. Dat is trouwens schering en inslag. Er zijn wel drie keer zoveel AVV's opgeheven als dat er nu zijn. Als ik iets constateer dat in strijd is met de openbare orde, mag ik me wenden tot de

rechter, maar dan moeten er duidelijke aanwijzingen zijn. Nu geef ik soms informatie door aan het Openbaar Ministerie. Die is wel eens een procedure gestart – acht jaar geleden was er een testcase – maar tot op heden is nog geen enkele AVV daardoor ontbonden."

Greg Peterson, directeur van Free Zone Aruba (FZA) heeft zijn eigen regels in overleg met de Verenigde Staten en Nederland. Hij doet zijn best om zijn zone die vele fiscale voordelen heeft, in een positief en transparant daglicht te stellen, "maar het is een non-stopping locomotive." "Sinds de aanslagen van 11 september 2001 in de VS, zijn er strengere regels gekomen en wordt er gecontroleerd op meer aspecten. In ieder geval moet bij de Free Zone, zelf een NV, de *ultimate beneficiary* bekend zijn. Bedrijven die onderdeel van ons zijn, hebben Free Zone in hun naam zitten.

De AVV is een discussie van jaren. Dit komt niet zomaar uit de lucht vallen. Ik weet zeker dat de High Commissioner die over de offshore gaat, spelregels heeft gecreëerd. En het MOT en OM, als ook de Financial Action Task Force (FATF). Maar er zullen ook altijd intelligente zakeotypes bestaan die tussen de mazen door weten te glijpen. Dit kan je niet oplossen, en blijft altijd bestaan."

Donkey Sanctuary Aruba

Open ma - vr 09.00-12.30
za - zo 10.00-15.00

1 2
9 0
9 0
7 7



Tel. 5841063-5684091- 9659977
www.arubandonkey.org



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

Zoekt u een
ACCOUNTANT (RA/AA' ?
Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



BO BRUG ENTRE HULANDA Y ARUBA

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

Need HELP with your
Document Management?



Correspondence Manager Software
Download your demo copy at
www.itpcorman.com

ITP Caribbean +297 582 4492

Linda's

Pannenkoeken & Pizza's

Tel. nr. 586-3378

Palm Beach naast Valero

Ook voor
de lekkerste
Pizza's

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
donderdag 30 augustus:
Oranjestad:

via Dr. Horacio Oduber Hospitaal
(tel. 587-4300) of via Alarmcentrale
(115).

San Nicolas:
B. Britt-Croes via Centro Mediko
Dr. Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833)
of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Seroe Preto N.V. Tel. 584-4833.
Pabou di brug:

Santa Anna N.V. Tel. 586-0027 of
586-1640.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**

Hulplijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan men
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar
594-9999 of Doret Stevens (593-
6870).

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)**
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**

hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-
4411. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureau,
wijkzorg, diëtiste alsmede infor-
matie in het algemeen kan men
tussen 14.00-17.00 uur bellen naar
582-4444. Voor urgente gevallen
of administratieve zaken gelieve
gedurende kantooruren te bellen.

Mourik Caribbean N.V.

Mourik Caribbean N.V. is onderdeel van de Nederlandse Mourik
Groep met meer dan 2000 personeelsleden wereldwijd. Op
Aruba is Mourik voornamelijk werkzaam in de petro-chemische
industrie. Mourik Aruba is een No-Nonsense organisatie met een
prettig arbeidsklimaat.

Voor Mourik Caribbean N.V. zijn wij op zoek naar een pro-
actieve

Financial Controller

Naast een afgeronde HEAO opleiding dienen kandidaten te
beschikken over:

- Kennis van Arubaanse (belasting) wetgeving
- Bekendheid met de kwaliteitssystemen ISO en OSHAS
- Goede mondelinge en schriftelijke
uitdrukkingsvaardigheden in het
Nederlands, Engels, Papiamentu en Spaans

Voorts dienen kandidaten voldoende ervaring te hebben met de
volgende software
pakketten:

- Exact Globe Enterprise
- Payroll Pro
- Commence
- Microsoft office

Kandidaten met automatiseringskennis hebben en pré

Naast verantwoordelijkheid voor de algehele financiële
administratie en periodieke rapportages is de Financial
Controller tevens verantwoordelijk voor:

- Personeelszaken
- Projectbewaking
- Algemene zaken

Tenslotte dient de kandidaat de open gespreks en discussie
partner van de General Manager te zijn.

Staat u open voor een nieuwe uitdaging? Stuur of e-mail dan uw
sollicitatiebrief met curriculum vitae zo spoedig mogelijk naar:

Mourik Caribbean N.V.
t.a.v. de heer John Meijer
Lagoweg # 36
San Nicolas
e-mail: jpmeijer@mourik.com

LOTTO PA DEPORTE

- Resultado Diarason 29 Augustus 2007

04 07 16 17 25

1^o Premio: no tin ganador afi. 450.000,=
2^o Premio: tin 3 ganador afi. 2.666,00
3^o Premio: tin 20 ganador afi. 244,00
4^o Premio: tin 878 ganador di 12,00

**Joker
19** Proximo sorteo 1 SEPT 2007
Afi. 4.00 pa ticket
± Afi. 500.000,00

1 Premio: 5 bon	3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker	4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

J

AMIGOE

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. zoekt voor de redactie van
het dagblad Amigoe op Aruba een

Ervaren Redacteur m/v

De geschikte kandidaat heeft:

- een opleiding en/of ervaring in de journalistiek;
- een uitstekende beheersing van het Nederlands en
Papiamentu;
- een dynamische persoonlijkheid;
- een brede algemene oriëntatie;
- kennis van de Arubaanse samenleving;
- kennis van en ervaring met de gangbare
computerprogramma's.

Wij bieden:

- goede salariering en arbeidsvoorwaarden;
- een uitdagende baan;
- een prettige en dynamische werkomgeving.

Kandidaten kunnen zich richten tot de directie van Uitgeverij
Amigoe (Aruba) N.V. Patiestraat 13 Oranjestad. E-mail:
directie@amigoe-aruba.aw per attentie B. Bouwman

TWO GREAT RESTAURANTS UNDER ONE ROOF



*Serving the Juiciest Steaks
For over 25 Years*

Located at Manchebo Beach Resort & Spa || 582-3444 / Open daily from: 5:30 pm 'till 11:00 pm



The Finest in ARUBA!

Iedereen is altijd happy met

Victoria Bottling Company
San Nicolaas



tulip
restaurant

Looking for a Nice...

...and reasonably priced

...Lunch or Dinner?

*Tulip Restaurant, with its typical Dutch Bar
and a delicious Caribbean and Dutch Cuisine,
is serving Continental Breakfast, Lunch and
A La Carte Dinner.*

*Open Daily from 7:30 am to 10:30 pm.
Reservations: 5870110 / www.mvceaglebeach.com*

We are located next to Chalet Suisse Restaurant

SANTOSA

Wellness for Body, Mind & Soul



Kids & Teens Yoga, Ballet, Zumba



FULL = FULL!!! SIGN UP NOW!!!

Age groups 5-7 / 8-11 / 12-15

Ballet: September 4th–December 11th

Zumba: September 1st–December 12th

Yoga: September 6th–December 13th

14 Classes of FUN for AWG 245,—

(one time Awg 50,— registration fee for new members)

**Registration is now open
Sign up now!!!**

SANTOSA
Wellness for Body, Mind & Soul

Bushiri 30

Tel: 582-8132 (08.00–13.00)

info@santosa-aruba.com



New Collection Bedcovers!!!

HOME & NATURE

Avenida Milio Croes 70 - Monday - Saturday 10 - 6
Tel. 588-2731

Jeugdige piloot even op Aruba



ORANJESTAD —*Theo Smith, de jeugdige piloot die aan een rondreis langs tien Caribische eilanden bezig is, heeft maandag Aruba bezocht. Met zijn tweepropeller vliegtuig vloog hij in drieënhalf uur van St. Thomas naar Aruba, de eerste bestemming van zijn rondreis. Bij aankomst werd hij opgewacht door Castro Perez, vertegenwoordiger van Aruba Tourism Authority en Claudio Stamper, general manager van Universal Aviation. Hij kreeg een certificaat en cadeaus van het ministerie van Toerisme en ATA overhandigd als herinnering aan zijn verblijf op Aruba. Daarna werd hij welkom geheten door Hendrik Croes, woordvoerder van Aruba Airport Authority. Hij werd daarbij vergezeld door zijn vader Granville Smith en zijn mecanicien. Na een nacht logeren in hotel Talk of the Town, is Theo Smith dinsdagochtend om half elf weer vertrokken op weg naar Trinidad. Vervolgens doet hij Grenada, Carriacou, Dominica, Guadeloupe, St. Kitts, Antigua, Anguilla en Tortola aan om op 31 augustus weer terug te keren naar zijn woonplaats St. Thomas.*

Nieuwe studie voor medisch pedicure



Een medisch pedicure aan het werk.

ORANJESTAD — Binnenkort start *Beauty with Style* met een nieuwe studie die opleidt tot medisch pedicure. In tegenstelling tot ‘gewone’ pedicures, die zich alleen be-

zighouden met de verzorging en verfraaiing van voeten, wordt een medisch pedicure opgeleid om ‘probleemvoeten’ te behandelen. Onder andere mensen met diabetes kunnen problemen krijgen aan

tenen en voeten als gevolg van een slechte doorbloeding. Die problemen kunnen zo ernstig worden dat ze tot een amputatie leiden. Op Aruba worden jaarlijks zo’n 200 amputaties van voeten en tenen uitgevoerd. Maar volgens deskundigen is het merendeel van die amputaties te voorkomen met de juiste verzorging. En hoe die verzorging moet gebeuren, leert een medisch pedicure. De opleiding bij Beauty with Style wordt gegeven in samenwerking met het Kennis- en Ontwikkelingscentrum voor uiterlijke verzorging (KOC) in Nieuwegein. Dit landelijke orgaan ontwikkelt diensten en producten voor professionele vakbeoefenaars op het gebied van esthetiek. Het diploma dat behaald kan worden na de opleiding wordt door het KOC erkend.

Medisch pedicures kunnen een werkkring vinden in een schoonheidssalon of spa, maar werken vaak in of samen met een ziekenhuis, (huis)artsenpraktijk of het Wit Gele Kruis. De opleiding start in september en wordt gegeven door medisch pedicure Gilda Lamens. De studie op MBO-niveau duurt tien maanden. Informatie en inschrijven kan via telefoonnummer van Beauty with Style: 588-7515.

Ontsnapte zeeleeuw duikt op bij Aruba

WILLEMSTAD /ORANJESTAD — Zeeleeuw Chichi besloot vrijdagochtend na zestien jaar Sea Aquarium op reis te gaan. Door een klein gat in het hek wist ze weg te kruipen en liet zich niet teruglokken met vis. Inmiddels is het ongevaarlijke dier gesignaleerd op een strand in Venezuela en gisteren bij Andicuri op de noordkust van Aruba (foto).



Foto: Mirelle van Lieshout.

“Als het daar rustig is, blijft ze daar mogelijk een paar dagen. Via onze contacten zullen we het in de gaten houden. Als we haar weer kunnen vangen brengen we haar weer terug”, zegt Arjan Siersma, manager van het Sea Aquarium. Hij sluit niet uit dat Chichi uit

zichzelf terugkomt. Het lijkt bij Siersma geen twijfel dat de zeeleeuw zichzelf uitstekend kan redden in open zee. “Ze eten hier ook levende vis.” Redden dat Chichi zich niet met vis liet teruglokken vrijdag was omdat ze zelf een dag ervoor nog een naar binnen gezwom-

men tarpoen had verorberd. “Ze had daarom waarschijnlijk geen trek.” Na het ontsnappen probeerden de mensen van het Sea Aquarium de zeeleeuw te volgen per boot richting Punda, maar raakten het spoor bijster. “Later kregen we nog een melding van iemand die haar had gezien ter hoogte van Pietermaai. Daar hebben wij haar niet meer gezien”, vervolgt Siersma. “We hebben zaterdag ook weer gezocht, maar geen bericht naar buiten gebracht om geen onrust te veroorzaken. Ze is volstrekt ongevaarlijk. We hebben een bericht naar de duikscholen doen uitgaan om naar het dier uit te kijken.” Maandag duikt er plotseling een zeeleeuw op

aan een strand in het Venezolaanse Paraguaná, ten zuiden van Venezuela. “Er is een filmpje van gemaakt. We hebben nog geen harde zekerheid dat het Chichi is”, zegt Siersma. Het Sea Aquarium gaat er wel van uit dat het om hun zeeleeuw gaat, zeker na de harde bevestiging – ze heeft een litteken links van haar bek – van Arubaanse zijde. “Misschien maakt ze een rondje.” Het Sea Aquarium op Bapor Kibrá heeft nog zeven andere zeeleeuwen, waarvan zes vrouwtjes en een mannetje. De zeedieren zijn oorspronkelijk afkomstig van het eilandje Los Lobos voor de kust van Uruguay. Chichi is waarschijnlijk zeventien jaar oud.

Gewichtheffer Vos naar Hongarije

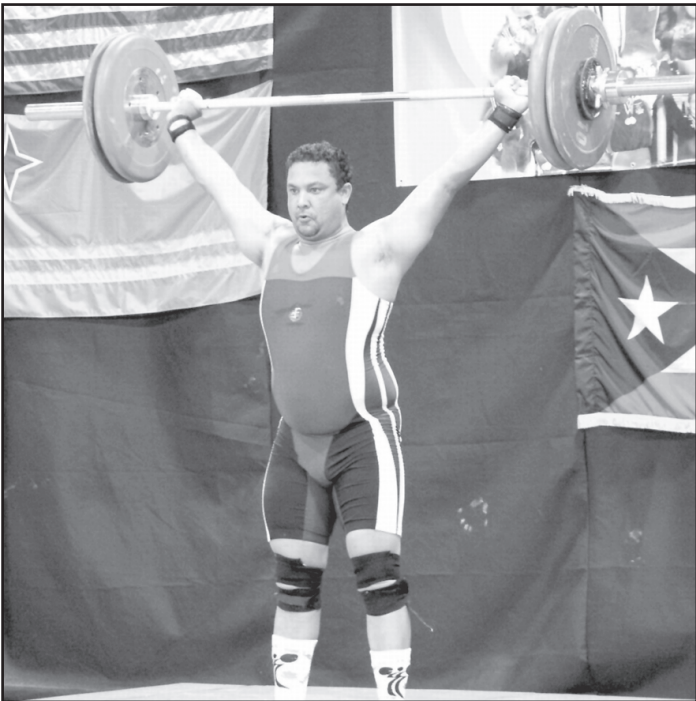


Foto: Edsel Vos

ORANJESTAD — Gewichtheffer Edsel Vos is deze week afgereisd naar Hongarije om daar deel te nemen aan de masters-wedstrijden gewichtheffen. Deze wedstrijden worden gehouden in Kazincbarcika. Vos won vorige maand nog goud bij het pan-Amerikaanse kampioenschap in Texas in de gewichtsklasse tot 105 kilogram. Hij is dus goed voorbereid. Vos moet het opnemen tegen negen andere gewichtheffers in de leeftijdscategorie tussen 40 en 44 jaar. Voor de wedstrijden in Hongarije hebben zich 428 mannelijke en vrouwelijke gewichtheffers opgegeven. Zij zijn afkomstig uit meer dan tachtig landen. De reis van Vos werd mede mogelijk gemaakt door Lotto pa Deporte en WEB.

WEEKENDAGENDA

VIJLDAG 31 AUG

Access Art Gallery
Groepsexpositie *Naked Truth*
ma-zat 10:00 – 20:00 uur

Art Gallery Insight, Paradera Park
Groepsexpositie *Ecology*, werk van lokale en buitenlandse kunstenaars
ma-vrij 09:30 – 17:00 uur

Toyota Art Gallery 168, LG Smith Blvd
Expositie *The View*, werk van zes lokale beeldend kunstenaars
di-zo 13:30 – 18:30 uur

Oranjestad Kunsthuis, Zoutmanstraat
Werk van lijntekenaar Sir Shadow
ma-vr 10:00 – 19:00 uur

Cas di Cultura, grote zaal
Homenahe na Padú (herhaling van concert 29 april in Manchebo strandpaviljoen)
20:00 uur

Bedrijvenmarkt bijna volgeboekt

ORANJESTAD — Officieel hebben bedrijven nog tot 2 oktober de tijd om zich aan te melden voor de bedrijvenmarkt *Aruba Inc. nos sta presentabo Aruba* van de Kamer van Koophandel. Deze wordt op 2 en 3 november gehouden in het Renaissance Convention Center. Veel langer wachten is echter niet verstandig, want van de 52 stands waren er dinsdag nog slechts acht beschikbaar. Laureen Dix, hoofd business information & support van KvK, verklaarde dat er in het convention center geen plaats is voor nog meer stands. Dat betekent in de praktijk: ‘op is op’. Een aantal bedrijven heeft wel toegezegd te zullen meedoen, maar hun deelname nog niet bevestigd.

Als zij dat laatste niet snel doen, lopen zij het risico achter het net te vissen. Er zijn een paar kleinere zalen met een capaciteit van ongeveer vijftig personen voor bedrijfs-presentaties, maar ook die zijn al bijna allemaal verhuurd. Tot dusver is er een interessante variatie aan bedrijven die hebben aangekondigd te zullen meedoen aan de beurs.

Daaronder zijn bedrijven op het gebied van het bank- en verzekeringswezen, logistiek, telecommunicatie, marketing, vracht en transport en werkvoorziening. Aanmelden kan per e-mail via businessinfo@arubachamber.com of telefonisch op nummer 582-1566, toestel 42 of 35.

BAR-RESTAURANT
DA TINO
(MONTANA PARK APTS)
PRESENTS:
**** **HAPPY HOUR** ****
ALL BEERS: AFL 2,50, MIX DRINKS: AFL 5,00
EVERY FRIDAY AND SATURDAY 5-7 pm
MONTANA 51, NOORD TEL 5615159/5879744

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk opgeven per fax 582 2368 of e-mail amigoe@aruba@setarnet.aw.

ZATERDAG 01 SEP

Centro di barío Playa Pabao
Schoonmaakactie in de buurt
08:00 – 12:00 uur

Arruwac 10 km loop
17:00 uur start bij Varadero Yacht Club

Cas di Cultura
Carlos Bislip's Jazz Expo met The New Collection en speciale gasten
20:00 uur

ZONDAG 02 SEP

Drive-in theater, Balashi
Vlooiemarkt
10:00 – 17:00 uur

INGEZONDEN

Land Aruba, Utilities Aruba, Elmar en WEB Aruba

UTILITIES ARUBA NV is op 23 augustus 1990 opgericht met het doel als houdstermaatschappij alsmede financieringsmaatschappij voor haar dochtermaatschappijen op te treden. Het Land Aruba is enig aandeelhouder.

In 1990 koopt Utilities Aruba nagenoeg alle aandelen, te weten 99,4 procent van het totaal aantal uitstaande aandelen A en B van Elmar, welk bedrijf tot op dat moment tot de OGEM-groep behoorde. WEB is op 25 oktober 1991 opgericht. Op 13 november 1992 wordt een verzelfstandigingsovereenkomst (VO) tussen het Land Aruba en WEB getekend, waarin een aantal activa met een totale nettowaarde van 131 miljoen florin aan WEB wordt overgedragen. Tegelijkertijd met de effectuering van de tussen Aruba en Utilities Aruba op 1 december 1992 gesloten transacties, zou Utilities Aruba de door haar verkregen

rechten en verplichtingen inbrengen in WEB, ter voldoening van haar stortingsplicht terzake van door Utilities Aruba te verkrijgen aandelen in WEB Aruba. In de VO wordt onder meer overwogen, dat Aruba heeft besloten de genoemde activiteiten van het bedrijf te privatiseren, waarbij uitgangspunten zijn dat de uiteindelijke beslissingsbevoegdheid bij Aruba, als enige aandeelhouder, blijft berusten, terwijl de continuïteit en kwaliteit van de bedrijfsvoering gewaarborgd zijn en blijven. In de praktijk is gebleken, dat de statuten van Utilities Aruba dusdanig geformuleerd zijn, dat vrij gemakkelijk van deze overweging kan worden afgeweken. Daarenboven hebben de gesloten leningsovereenkomsten op belangrijke vennootschappelijke aspecten de macht van de aandeelhouder ingeperkt. De statuten van Utilities Aruba geven aan dat de directie van

Utilities Aruba toestemming van de Raad van Commissarissen (RvC) behoeft voor het uitoefenen van stemrecht op in eigendom aan de vennootschap toebehorende aandelen in het kapitaal van andere vennootschappen. Door de aandeelhouder van Utilities Aruba elke bevoegdheid in dezen te ontnemen, bepaalt in wezen de RvC het beleid van de dochterondernemingen en heeft de ultieme aandeelhouder geen zeggenschap. Zelfs voor het kunnen benoemen van bestuurders en commissarissen is de macht van de aandeelhouder ingeperkt doordat de gesloten leningsovereenkomsten gebieden dat de te benoemen personen ten genoegen van de financiers moeten zijn. De onevenwichtigheid in de leningsovereenkomsten komt, behalve voor wat betreft de winstuitkering, onder andere duidelijk tot uiting in het feit dat de financiers anderzijds, zonder enige inbreng van de

aandeelhouder, wel het recht hebben één of meer commissarissen aan te wijzen, welke vervolgens door de aandeelhouder moet(en) worden benoemd. Vanwege genoemde regelgeving is het mogelijk dat commissarissen veel te lang in functie worden gehouden, waardoor een evenwichtige en gezonde relatie met de aandeelhouder verloren gaat. Met de internationale ontwikkelingen op het gebied van *corporate governance* als voorbeeld, met name de Nederlandse ontwikkeling, heeft de overheid begin 2006 een code *corporate governance* aangenomen. In deze code is onder andere bepaald dat een commissaris niet langer dan twaalf jaar deze functie in hetzelfde bedrijf mag uitoefenen. Op grond van deze bepaling is in 2007 in de overheidsvennootschappen ingegrepen. Om te voorkomen dat in de toekomst de overheidsvennootschappen gaan verstarren zullen de

statuten van deze vennootschappen in overeenstemming met de code *corporate governance* moeten worden gemoderniseerd en aangepast aan de eisen van de tijd. Eveneens zal moeten worden nagegaan in hoeverre de leningsovereenkomsten moeten worden aangepast. Ingevolge de VO zou de totale nettowaarde door Utilities Aruba aan het Land Aruba worden terugbetaald, voor zover de door Utilities Aruba te genereren winsten zulks zouden toelaten. Utilities Aruba zou in dezen geen verplichting tot betaling aan Aruba hebben vóór 1 januari 2007 en tot aan genoemde datum zou geen rente verschuldigd zijn. Ondanks dat de terugbetaalperiode per 1 januari 2007 zou ingaan is, vanwege de gunstige financiële resultaten, de lening reeds per 31 december 2006 geheel doch, zoals overeengekomen, renteloos afgelost. De aflossing door Utilities Aruba aan het

Land Aruba is verlopen via dividenduitkeringen van de dochtermaatschappijen aan Utilities Aruba. Met andere woorden: de dividenduitkeringen van de dochterbedrijven kwamen uiteindelijk bij het Land Aruba terecht als betaling voor de door de overheid verstrekte lening in verband met de verzelfstandiging van WEB. Als dividend heeft de ultieme aandeelhouder voor het eerst in 2005 een uitkering van elf miljoen florin mogen ontvangen. Rekening houdend met het feit dat de goudschmieders elk jaar op hun aflossing en rentevergoeding kunnen rekenen, is het niet juist dat de aandeelhouder geen rendement verdient op zijn geïnvesteerd vermogen. De geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2006 geeft aan dat de bedrijven inmiddels over een eigen vermogen van 349 miljoen florin beschikken. In hetzelfde jaar is een geconsolideerde nettowinst van 38

miljoen florin gerealiseerd. De belanghebbende partijen doen er goed aan een verantwoord dividendbeleid uit te stippelen, dat in voldoende mate rekening houdt met het belang van de bedrijfsvoering, inclusief de door de financiers aangegeven financiële ratio's. In dit verband heeft de aandeelhouder het recht op een redelijk rendement op zijn geïnvesteerd eigen vermogen. Om tot een evenwichtig beleid, in het belang van alle partijen, te komen is een goede werklatie tussen alle betrokken partijen een vereiste. Indien dit niet lukt zal de aandeelhouder, zoals reeds door deze is aangekondigd, waarschijnlijk verdergaande maatregelen treffen.

HUMPHREY O.
VAN TRIKT
(adviseur regering inzake nutsbedrijven)
Aruba

Positivisme overheerst na ondertekening

WILLEMSTAD — Euforie, hoop, maar ook twijfels. Dit zijn de belangrijkste reacties op het Overgangs-akkoord dat gisteren door vertegenwoordigers van Nederland, het Land en het eilandgebied werd ondertekend. Vrijwel iedereen is het erover eens dat er nog veel gedaan moet worden om de door de bevolking gewenste status te bereiken.

Oud-premier Etienne Ys (PAR), was een van de onderhandelars van het Land die nauw bij de gesprekken van de afgelopen weken was betrokken. Hij beschouwt het resultaat, de ondertekening van gisteren, als een belangrijk succes voor Curaçao. "Wij hebben een oplossing gevonden voor onze schuldenproblematiek. De verplichtingen van Nederland tegenover ons zullen per wet worden vastgelegd, wij krijgen meer dan het dubbele dat St. Maarten voor sociaal-economische investeringen krijgt en, nog belangrijker, Curaçao is weer aan boord van de staatkundige trein." De financiële toezichtstructuur die nu moet komen wordt door velen omschreven als een aantasting van de lokale autonomie. Maar Ys ziet dit niet zo. "Het saneren van onze schulden, een deugdelijk bestuur voor het eiland en een gebalanceerde begroting zijn dingen die wij willen. Het is niet zo dat anderen dit ons moeten opleggen. Wij zijn bereid om in deze zaak onze verantwoordelijkheid te nemen. Nederland heeft zich bereid verklaard om ons hierbij te helpen. Wij leveren niets in."

VERTROUWEN
Ron Gomes Casseres, ma-

naging director van de MCB Bank, is zeer te spreken over het akkoord. Hij meent dat er echter wel een aantal zaken nader moeten worden uitgelegd. Zo wil hij precies te weten komen wat er met de schulden van na december 2005 zal gebeuren, die niet worden meegenomen in de schuldsanering. Verder wil hij ook weten welke rol de commerciële banken zullen krijgen in de nieuwe financiële toezichtstructuur. Hij hoopt niet dat de lokale banken hierdoor beperkt worden. Gomes Casseres is verder vrij positief over het akkoord. Hij verwacht dat het een bijdrage zal leveren aan het herstel van het vertrouwen op het eiland en aan de toename van de liquiditeit door de toegezegde Nederlandse steun. Vanuit de politieke hoek feliciteert de DP de Curaçaose gemeenschap met het gisteren bereikte akkoord. De Democratische Partij stemde in de nacht van 6 op 7 juli, als enige van de oppositiefracties, vóór de slotverklaring. In een persbericht concludeert politiek leider en Eilandsraadslid Norbert George dat deze beslissing de juiste was. "Het is belangrijk voor ons dat het staatkundige veranderingsproces weer verder ging en dat een overgangsakkoord werd geslo-

ten. Wie dat mocht doen was niet belangrijk, als het maar gebeurde." De rode partij hoopt dat de politiek zich niet gaat blindstaren op het geld dat nu is toegezegd. "Het werk gaat nu echt beginnen en er zijn erg veel problemen en achterstanden die moeten worden aangepakt."

GEEN EUFORIE
Voor Nelson Pierre (NPA) is er geen enkele reden voor euforie, nadat hij het akkoord heeft gelezen. "Het toegezegde bedrag van 2,2 miljard euro is nog niet overgemaakt. Wij staan aan de vooravond van een grootschalige reorganisatie van het ambtenarenapparaat. Het BC moet binnen twee maanden een implementatieplan voor het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) klaar hebben. Dat halen we dus nooit. Als je eigenlijk goed kijkt komt er nu maar 2,1 miljoen gulden vrij om urgente proble-

men aan te pakken. Maar de aanleg van een weg in Soemboe kostte onlangs al 2,5 miljoen gulden. Ik weet niet over welke urgente problemen zij het hebben." Pierre is niet te spreken over de manier waarop het BC met de ondertekening van het akkoord is omgesprongen. "Ze hebben gisteren een show in het Marriott Hotel opgevoerd. Er zullen pijnlijke maatregelen moeten worden genomen, willen wij aan de voorwaarden voor schuldsanering in aanmerking komen. Daar heeft niemand het over. Het BC had zich moeten inzetten om een breed draagvlak te creëren in de samenleving, maar daar is niet voor gekozen. Het is nu geen tijd om te feesten, er is sprake van een grote crisis." Helmin Wiels is een van de felste tegenstanders van het huidige staatkundige traject van de overheid. In een eerste analyse van het document, wijst hij het van

de hand als puur *wishful thinking*. "In het document wordt herhaaldelijk gesteld dat de schuldsanering er niet zal komen, totdat de financieel toezichthouder met zijn werkzaamheden begint. Maar de voorwaarden, waaraan wij moeten voldoen zijn zo stringent dat wij die moeilijk zullen halen. Zo is er geen rekening gehouden met de schulden-toename na 2005. Ik ben het niet eens met wat ons nu wordt voorgeschoteld. Het is onrechtmatig, autoritair, ondemocratisch en ik ben bereid te sterven als onderdeel van mijn strijd tegen dit traject."

EINDE DISCUSSIE
Abvo-voorzitter Roland 'Nacho' Ignacio is van mening dat er nu een eind is gekomen aan de maandenlange discussie over welke richting een autonoom Curaçao op moet. "Dit is een concretisering van de wens van de bevolking voor een

autonoom Curaçao. De aandachtspunten die door de Eilandsraad zijn overeengekomen staan expliciet vermeld in het akkoord, net als de schuldovername, het SEI en de aanpak van de urgente problemen, waarmee wij te maken hebben." Ignacio maakt zich sterk voor de sterke punten die in het Overgangsakkoord staan vermeld. Hij keert zich af van degenen die alleen maar op de zwakke punten in het akkoord wijzen. "Men heeft het nu over toekomstige ontslagen. Maar reorganisatie van de overheid betekent niet automatisch dat er mensen naar huis gaan. Ons doel moet zijn dat aan het eind van het traject er een beter apparaat bestaat dat de beste kwalitatieve dienstverlening kan leveren aan de gemeenschap en niet aan alleen politici. Aan de andere kant moeten wij de nodige garanties voor ambtenaren in kaart brengen."

De Kamer van Koophandel (KvK) stelt op haar beurt bijzonder verheugd en dankbaar te zijn dat er een eindelijk een oplossing mogelijk lijkt voor de problematiek van de openbare financiën van het eiland. Met deze oplossing in het vooruitzicht zal het vertrouwen toenemen, kan de economie floreren, waardoor er meer ruimte ontstaat om aan een gezonde sociaal-economische ontwikkeling van het eiland te werken.

Aan de andere kant verwacht de KvK dat Curaçao nu op daadkrachtige wijze te werk gaat om het SEI te produceren waaruit duidelijk zal moeten worden hoe wij in de komende twee jaren de noodzakelijke hervorming van de economische structuur zullen bewerkstelligen; met alvast een voorschot van 60,5 miljoen in het vooruitzicht voor de uitvoering lijkt nu een goede start haalbaar.

Nog veel werk voor de boeg

Vervolg van pagina 1

Er werd lang gesteggeld over de hoogte van het bedrag van het SEI, geeft Jesus-Leito aan. Nederland zou in eerste instantie gedacht hebben aan een bedrag vergelijkbaar met het bedrag dat beschikbaar komt voor St. Maarten (26 miljoen gulden). "Wij wilden meer dan de andere eilanden. Onze bevolking is groter, wij hebben meer problemen en de problemen zijn ernstiger. Wij hebben heel veel achterstanden", zegt de gedeputeerde na af-



Photo: Ellis Kroon.

Blijdschap gisteravond bij de drie vrouwen die het Overgangsakkoord ondertekenden, van links naar rechts: premier Emily de Jongh-Elhage, staatssecretaris Ank Bijleveld en gedeputeerde van Staatkundige Structuur Zita Jesus-Leito.

loop van de persconferentie waar zij namens Curaçao haar handtekening zette naast die van staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (CDA), namens Nederland en minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR), namens de Nederlandse Antillen. De handtekening van St. Maarten die als toe-

hoorder bij de onderhandelingen aanwezig was, staat overigens niet onder het document. Het eiland sloot 12 februari jongstleden al een Overgangsakkoord en wilde zich niet verbinden aan de extra controle op de begroting van 2008 die dit Overgangsakkoord zou inhouden. Curaçao was

destijds niet van de partij aangezien de Eilandsraad de slotverklaring van 2 november 2006 had verworpen. De nieuwe Eilandsraad, die in juli van dit jaar aantrad, ging zoals bekend alsnog akkoord. Premier De Jongh-Elhage (PAR) is na afloop moe, maar volstaan. "Voor mij persoonlijk was het heel zwaar. Als premier moet je alles toch coördineren en in de projectgroepen verliep alles niet zoals we wilden." Ze kijkt met gemengde gevoelens terug op de periode vanaf de ondertekening van de slotverklaring. "Je moet als minister-president zorgen dat de Antillen uit el-

kaar vallen, maar ik vond het jammer voor Curaçao. Welk land ter wereld is bereid deze helpende hand te bieden? Ik ben zeer trots en zeer dankbaar."

De premier is ook ingenomen met de Algemene Maatregel van Rijksbestuur waarbij naast de toezichthouder voor de transitieperiode ook de verplichting tot schuldovername van Nederland zal worden opgenomen. De uiteindelijke schuldpositie van Curaçao per 31 december 2005 is door de werkgroep Algemene Financiële Positie voorlopig becijferd op 1669,4 miljoen gulden.

VEEL WERK
Er moet nog veel werk verzet worden in aanloop van de veranderingen van de staatkundige structuur. Over rechtshandhaving is het laatste woord nog niet gesproken. Ook moet er nog verder worden gesproken over het financieel toezicht, waarna dit nog naar de Raad van State moet voor advies. Op het moment dat de Algemene Maatregel van Rijksbestuur voor het financieel toezicht is vastgesteld en de toezichthouder met zijn werkzaamheden begint, wordt begonnen met de overname van betalingsachterstanden van Curaçao. Jesus-Leito gaat uit van januari 2008. Met de overname van de schuldendiensten van het eilandgebied wordt pas een aanvang gemaakt als is voldaan aan alle afspraken gemaakt in de slotverklaring met betrekking tot rechtspleging en rechtshandhaving en financiën.

KRITISCH TIJDPAD
De gedeputeerde van Staatkundige Structuur is optimistisch over de haalbaarheid van de datum 15 december 2008, Koninkrijksdag, om de nieuwe constitutionele vorm in te laten gaan. "15 December is de datum", zegt ze standvastig, "we gaan ervoor." Staatssecretaris Bijleveld laat de laatste weken echter steeds meer twijfel doorklinken. Ook gistermiddag had ze het over een 'kritisch tijdpad'.

‘Nederland is bereid’

"Nederland is bereid." PNP-leider en minister van Financiën Ersilia de Lannooy (PNP) was gistermiddag 'heel blij' dat de schuldsanering opgenomen is in een Algemene Maatregel van Rijksbestuur. Niet dat zij zelf ooit twijfel had over de betrouwbaarheid van Nederland, maar ze wees op de geluiden na ondertekening van de slotverklaring alsof de groep onderhandelars een roversbende was die Curaçao zou verkopen.

De Lannooy bedankte Bijleveld (en haar collega's) waarvan ze vindt dat ze 'in heel korte tijd, heel goed heeft begrepen waar het om gaat'.

FOL-partijleider Anthony Godett riep op om te stoppen met het zaaien van verdeeldheid. "Stop met het negativisme. Het gaat om onze toekomst, om een beter Curaçao. We hebben garanties gekregen. Pabien Kòrsou."

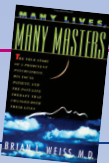
Advertentie Curaçao

WOW

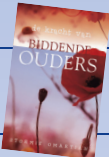
DE TRENDSETTER

Deze week...

Many Lives, Many Masters
Auteur: Brian Weiss



Ask and it is Given (Deck of cards)
Auteur: Esther & Jerry Hicks



De kracht van Biddende Ouders
Auteur: Stormie Omartian



De monnik die zijn Ferrari verkocht
Auteur: Robin Sharma



The Secret of Shambhala
Auteur: James Redfield



De 10 geheimen van succes en innerlijke rust
Auteur: Dr. Wayne Dyer



De Tien Geloften
Auteur: David Simon

Encyclopedie van Magie en esoterische wijsheid
Auteur: Cassandra Eason



Archangels & Ascended Masters
Auteur: Doreen Virtue

You can heal your life affirmation kit
Auteur: Louise Hay

Nana swings - Nana Mouskouri
(Live at Jazzopen festival)



The Davinci Code
(2-disc extended Version)

...tot volgende week!

MENSING'S
caribbean
DE TRENDSETTER

Voor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensings.com

Advertentie Curaçao

Dineren met uitzicht!

Dat is dubbel genieten... dus kom de berg op voor die unieke Fort Nassau ervaring! Ook open voor lunch.

Fort Nassau
RESTAURANT

www.fortnassau.com • tel. 4613450

Na een drukke dag
even ontspannen met een
drankje aan de bar.
Zomaar...of voor die
speciale gelegenheid!

Consul kaart nep-reportage over inval aan in Caracas

WILLEMSTAD — De nep-reportage van de Evangelische Omroep in Nederland over de invasie van Venezuela op de Antillen en de vermeende invasieplannen van de Venezolaanse president Hugo Chávez blijven de gemoederen bezighouden. De consul-generaal van Venezuela Lorenzo Angiolillo brengt de reportage vandaag ter sprake en de toekomstige Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) heeft een boze brief gestuurd naar de EO, waarin hij stelt zich in de Staten over verdere stappen te zullen beraden.

Angiolillo bevindt zich momenteel in Caracas voor een ambassadeursconferentie. Angiolillo zegt desgevraagd niet geautoriseerd te zijn om commentaar te leveren op deze 'slechte imitatie van War of the Worlds' (het hoorspel waarmee Orson Welles in 1938 paniek zaaide onder

Amerikanen die dachten dat hun land echt aangevallen werd door marsmannetjes). Dat is aan de Venezolaanse ambassadeur in Den Haag. Maar Angiolillo zegt wel dit rechtstreeks met de Venezolaanse vertegenwoordiger in Den Haag en in de wandelingen met de Nederlandse

ambassadeur in Caracas, die zich beiden ook op de conferentie bevinden, te zullen bespreken. Atacho heeft zijn 'hartgrondige afkeer' geuit tegen de directie van de EO over de 'ongepaste, smakeloze en onfatsoenlijke grap' van de omroep. "Ik sta er versteld van dat de EO, een gerespecteerde omroep met een overtuigd christelijke grondslag, zich zo heeft laten gaan", schrijft Atacho. Hij meent dat 'deze misselijke grap' de luisteraars heeft doen schrikken en hen heeft geschokt, en erger nog, dat deze schade kan toebrengen aan de goede verhoudingen die er bestaan tussen de

Antillen, Nederland en Venezuela. Atacho wil van de omroepdirectie weten of zij van mening is dat de programmaleiding en presentatrice over de schreef zijn gegaan. Hij vindt dat er minstens een publieke verontschuldiging moet komen waarin de omroep stelt nooit de bedoeling te hebben gehad om de goede verhoudingen tussen de betrokken landen te schaden. "Afhankelijk van uw reactie zal ik mij beraden over verdere stappen in het parlement van de Nederlandse Antillen", schrijft Atacho tot besluit. Inmiddels heeft president Hugo Chávez in zijn wekelijkse praatpro-

gramma *Aló presidente* op de Venezolaanse televisie ontkend plannen te hebben om de ABC-eilanden aan te vallen. Venezuela zal groeien in geografische zin maar zonder invasies, zei Chávez, doelend op de zogeheten 200-mijlszone waarbinnen alles volgens hem door Venezuela geclaimd kan worden. De zogenaamde invasieplannen die hij zou hebben met Aruba, Bonaire, Curaçao en Trinidad doet Chávez af als pure leugens. "Het zijn allemaal broedervolken waarvan wij de aldaar bestaande en heersende politieke systemen respecteren", aldus de president.

Drov-directeur overtreedt bouwwet

WILLEMSTAD — Directeur Reinoud Karsdorp van Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting (Drov) is 'namens het Bestuurscollege' op zijn vingers getikt wegens overtreding van de Bouw- en Woningverordening; iets waar zijn eigen Drov op toeziet.

Dit blijkt uit een schrijven aan hem van 14 augustus. Ochtendkrant *Bala* drukte deze brief af. Tijdens inspectie is geconstateerd dat op het perceel aan de San Fuegoweg 5 door Karsdorp of vanwege hem een betonblokken afscheidingsmuur die hoger is dan 1,50 meter is opgetrokken. Gebleken is dat hiervoor een bouwvergunning is vereist, maar die niet is aangevraagd en ook niet verleend. Namens het BC is hem gesommeerd de bouwwerkzaamheden onmiddellijk te staken en gestaakt te hou-

den en binnen één week een bouwaanvraag in te dienen bij de afdeling Bouw- en Woningtoezicht van de dienst waar Karsdorp zelf leiding aan geeft, Drov, dan wel zich onmiddellijk te melden bij die afdeling voor overleg en ter verkrijging van nadere instructies. Als hij ervoor kiest geen vergunning aan te vragen en zich evenmin te melden, dan dient de Drov-directeur het bouwwerk direct en voor eigen rekening te verwijderen, het puin af te voeren en het terrein in oorspronkelijke staat te herstellen.

Opmerkelijk detail is dat de brief die Bala afdruckt afkomstig is van de fax van Gerrit Schotte, voormalig MPK-gedeputeerde en tegenwoordig MAN-Eilandsraadslid. Schotte is tevens op nogal controversiële wijze benoemd bij Drov; iets waartegen Karsdorp officieel protest aantekende.

Raad vergadert over Overgangsakkoord

WILLEMSTAD — De Eilandsraad zal vanmiddag tijdens een openbare vergadering het Overgangsakkoord moeten accorderen of afwijzen. Het is de bedoeling dat bij de voortzetting van de geschorste vergadering van afgelopen maandag er een verzoek wordt ingediend om het document als extra agendapunt op te voeren.

De vergadering die om drie uur gepland staat, is een voortzetting van de raadsbijeenkomst van maandag. Op de agenda van deze bijeenkomst staan de laatste ontwikkelingen op staatkundig gebied. Bij de schorsing van maandag werd afgesproken dat na de ondertekening van het akkoord, de Eilandsraad vandaag verder zou vergaderen. Het document werd gisteren door gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) ondertekend onder voorbehoud van goedkeuring door de Eilandsraad. De verwachting is dat het document door een raadsmeerderheid

zal worden aangenomen. Naast de elf coalitieleden in de Raad heeft nu ook DP'er Norbert George zich voor het document uitgesproken.

Voordat de raadsbijeenkomst wordt hervat staat er om twee uur een andere raadsvergadering op de agenda, over het personeelsbeleid van het eilandgebied en het recente zeer kritische rapport van de Algemene Rekenkamer Nederlandse Antillen (Arna) over indienstneming bij het eilandgebied in de jaren 2003 tot 2006. Naar verwachting zal de vergadering geschorst worden tot een andere datum. Een van de aanvragers, DP-lid George, is teleurgesteld hierover. In een persbericht stelt hij te betreuren dat er een debat achterwege zal blijven. "Het is geen ongebruikelijke tactiek om een onderwerp weg te moffelen door dat voor een ander onderwerp op de agenda te plaatsen dat aanleiding geeft tot een feestelijke stemming. In dit geval het met Nederland bereikte akkoord", constateert George.

Taart voor politie



WILLEMSTAD — Marin van Eps, directeur van het autoverhuurbedrijf Thrifty Car Rental, heeft gisteren de afdeling van de politie die belast is met autodiefstal, bedankt met een grote taart voor het goede werk dat zij hebben verricht: het oppakken van mensen die huurauto's joyriden en vervolgens plunderen.

Curoil draait kraan dicht voor Insel Air

WILLEMSTAD — Curoil weigerde gisteren levering van kerosine aan Insel Air wegens betalingsproblemen. Edward Heerenveen bevestigt de problemen, maar volgens hem heeft het niets met geld te maken. "Ik weet het zelf ook niet", zegt Heerenveen. "Het is iets tussen Albert Kluyver (directeur, red.) en Gensley Capella (Curoil-directeur). Ze komen er wel uit vandaag." Heerenveen, oprichter van Insel Air dat gisteren precies een jaar ge-

leden de operatie vanaf Curaçao startte, wil geen vermenging van persoonlijke en zakelijke kwesties. "Dit moet op persoonlijk vlak worden opgelost."

Doordat Curoil gisteren weigerde het MD-83 vliegtuig van Insel Air te tanken moest het toestel hiervoor uitwijken naar Venezuela. De luchtvaartmaatschappij heeft volgens Heerenveen geen grote schulden. "We hebben voldoende cashflow. We

zijn gezond. Ik verwacht dat ze er vanmiddag uitkomen." Middagkrant *Nobo* meldde gisteren dat de brandstofdistributeur 200.000 gulden kwam innen, maar slechts 170.000 gulden kreeg en bovendien onbeschoft werd behandeld door vermoedelijk Kluyver. Die was vandaag onbereikbaar voor een toelichting wegens verblijf in het buitenland. Dit gold ook voor Capella.

COMMENTAAR

Tweede kans

MET DE ondertekening door Curaçao en Nederland van het Overgangsakkoord is de weg vrijgemaakt voor de Ronde Tafel Conferentie (RTC), waarmee het Koninkrijk als geheel de laatste fase inzet voor definitieve staatkundige vernieuwingen per – waarschijnlijk – 15 december volgend jaar. Het begin van het einde dus in zekere zin, want de Nederlandse Antillen zullen ophouden te bestaan. Maar natuurlijk vooral ook de start van een nieuw begin. Hopelijk een waar alle burgers wel bij varen, anders dan nu nog het geval is met grote groepen mensen met name op Curaçao die al decennia in een achterstandspositie verkeren.

Het is daarom zo belangrijk dat het hier niet uitsluitend nieuwe staatkundige verhoudingen betreft, maar ook de 'schone lei', zoals eind 2005 tijdens de Start-RTC beloofd door de Nederlandse premier Jan Peter Balkenende (CDA). Het model is geen doel, hooguit een middel voor het creëren van zo gunstig mogelijke woon-, werk- en leefomstandigheden. Tot nu toe door de Antilliaanse premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) samengevat met 'welzijn'. Voor haar alle lof, nadat zij zich in de onzekere tijden na de afwijzing van de slotverklaring eind vorig jaar en rond de cruciale verkiezingen begin dit jaar onuitputtelijk heeft ingezet om Curaçao alsnog op de staatkundige trein te krijgen. Zij werd meer dan eens vergeleken met een oude grammofoonplaat, zo vaak als zij haar boodschap herhaalde.

Het heeft mogen baten. Curaçao mag opgelucht ademhalen met het bereikte resultaat. Voldaan is aan de wens van de bevolking van een autonome status binnen het Koninkrijk. Het eiland staat voorspoedige tijden te wachten. Tekenen uit de particuliere sector wezen al enige tijd op te verwachten ontwikkelingen en groei. Het is zaak dat de publieke sector gelijke tred houdt en voorts dat in gezamenlijkheid de achterstanden worden weggewerkt. Wat dat betreft krijgt Curaçao na het Statuut van 1954 een tweede kans. Met dezelfde autonome bevoegdheden als een halve eeuw geleden verworven. Met evenveel ruimte om zich te emanciperen. Zij het met een handrem, het College Financieel Toezicht, voor als het nodig is. Hopelijk zal dit college in de toekomst weinig werk hebben en blijven de lokale bestuurders binnen de begroting, anders gezegd: binnen de grenzen van de door de eigen bevolking opgebrachte algemene belastingmiddelen. In die zin is het toezicht geen pijnpunt, eerder een zegen. Want een miljardenschuld opbouwen mag nooit meer. Een sluitende begroting alleen is echter niet voldoende om de sociale problemen te lijf te gaan. Daarvoor zijn nog eens vele miljoenen nodig, afkomstig uit het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) en geld dat anders besteed had moeten worden aan renteverplichtingen. Dit moet op grote schaal beschikbaar komen. De verwachtingen zijn immers hooggespannen. Reikhalzend wordt uitgekeken naar het moment dat er inderdaad substantieel meer vrijkomt voor onderwijs, voor sociale opvang, begeleiding en zorg van jongeren en ouderen van dagen en voor armoedebestrijding.

CURACAO EN de overige eilanden mogen tevreden zijn dat Den Haag woord heeft gehouden en op royale wijze financieel over de brug komt. Geen enkel land schenkt een ander land zomaar 5 miljard. Het zal wennen worden en beslist niet altijd eenvoudig zijn, vooral voor lokale politici. Het vergt van hen met name een mentaliteitsomslag. Want zo'n tweede kans krijgt Curaçao nooit weer.

MEGA After Vacation SPECIAL !
Ontwikkelen & Afdrukken :
 10,00 (rol van 12) 15,00 (rol van 24) 20,00 (rol van 36)
 BeterFoto 1 t/m 31 Augustus
 Salinja Galleries 204 Tel.: 461-9191

Advertentie Curaçao

Vrouw overlijdt achter het stuur

WILLEMSTAD — Een 53-jarige vrouw is vanmorgen achter het stuur onwel geworden en overleden. Vermoedelijk heeft de vrouw een hartaanval gekregen. Bij de Triangelweg botste de wagen tegen de afstering van een huis. Het gaat om Maritza Rafaela Isenia.

Hennessy
 COGNAC
 Leñez
 Tel. 670-3008

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
 14 + 18 krt.
new amsterdam store
 Gomezplein #14, Punda

vakantiebonus
 tot en met eind september 2007
 koop en ontvang een korting van **7%**
 koop contant en ontvang een korting van **10%**
Grote Berg
 In fase 4b van Grote Berg hebben wij ca. 4800 m2 gereserveerd voor de bouw van appartementen. 4 kavels van ca. 1200 m2 elk.
HALABI
 REAL ESTATE
 Project Developers & Real Estate Brokers, Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O) 82
 Prijzen vanaf Naf. **49.000,-** per kavel
 Tel.: 736-5542 / 736-5865 - Fax: 736-5872 - E mail: info@halabirealestate.com

Advertentie Curaçao
MAZDA BT-50

 STARTING FROM **NAF.36,100,-** Excl. O.B.
 Tropical Motors Inc.
 Tel: 461-1912
 & Service - Buena Vista
 Tel: 668-9112

“OPRUIMING”
 in ons promenade filiaal
kortingen o.a.:
40% / 60%
... ZO GOED ...
Dat geen tas groot genoeg is!
wulfsen & wulfsen
 2500 Fun Miles zijn f 50,- waard
 fun miles

Stichting Behoorlijk Bestuur onderzoekt bedrijf Dortalina

KRALENDIJK — Stichting Behoorlijk Bestuur (i.o.) heeft in een brief aan het Bestuurscollege van Bonaire informatie gevraagd over de officiële procedures bij de presentatie van grote economische bouwprojecten door projectontwikkelaars. Het raamwerk van het bestemmingsplan voor Bonaire en de instructies aan de competente instanties in verband met de afspraken die er gemaakt zijn met Nederland in het kader van de Sociaal Economisch Initiatief (SEI) moeten eveneens openbaar.

Dit verzoekt de stichting op basis van de Landsverordening Openbaarheid van Bestuur en omdat de leden van het bestuur van de stichting twijfelen hebben over de uitgifte van percelen aan de vennootschap Dorsoda die mogelijk tegen gemaakte afspraken tussen Bonaire en Nederland zijn in verband met het SEI. Dorsoda is van familieleden van ex-gedeputeerde Yonchi Dortalina, die hierover heeft verklaard heeft dat het een bedrijf is van zijn zussen. Dorsoda zou evenwel staan voor Dorta-

lina Sons and Daughters. Over de afgegeven percelen wil Stichting Behoorlijk Bestuur alle informatie hebben die relevant is voor de afgifte hiervan.

GOUVERNEUR

Daarnaast hebben de leden van het bestuur van de stichting ook de gouverneur van de Nederlandse Antillen geschreven over Dorsoda. In die brief staat dat de stichting twijfelt of gedeputeerde Dortalina zich indertijd als gedeputeerde heeft bevoordeeld. Ook zegt het stich-

tingsbestuur te vermoeden dat de gedeputeerde voorkennis had van de afspraken tussen BC en Nederland en misbruik heeft gemaakt van deze informatie om in korte tijd de besluiten voor uitgifte van de voornoemde erfpachtgronden te realiseren voor de betreffende nv. Dit concludeert de stichting aan de hand van documenten waarover zij beschikt. De stichting doet een beroep op de gouverneur om de Algemene Rekenkamer de handelwijze van het BC en twijfelachtige praktijken van Dorsoda met betrekking tot de afgifte van erfpachtterreinen, bouwvergunningen en vestigingsvergunningen te laten onderzoeken. Het gaat om de periode 1 januari 2006 tot 2 juli 2007. Ook vraagt de stichting de gouverneur om de besluiten voor te dragen voor vernietiging als blijkt dat de gede-

puteerde voorkennis had van afspraken met Nederland. Het bestuur van Stichting Behoorlijk Bestuur bestaat uit voorzitter Norwin Willem, secretaris Jopie Giskus en de leden Tony Leijnse en Eric Zimmerman. Ex-gedeputeerde Dortalina reageerde op deze brieven door te stellen dat de stichting een politieke organisatie is onder leiding van Willem en Giskus. "Het Bestuurscollege heeft gehandeld zoals het gedaan heeft voor iedereen door te zorgen dat ze snel plannen kunnen uitvoeren, als ze zelf hun project goed voorbereid hebben. Mijn zussen zijn bezig met hun project. Ik heb er niets mee te maken. Over afspraken met Nederland kan ik zeggen dat er niets afgesproken is met Nederland. Omdat wij het er niet mee eens waren om projecten aan te houden", aldus Dortalina.

'Veiligheidsissue vergelijkbaar met Amsterdam'

PHILIPSBURG — De in het Veiligheidsplan St. Maarten geschetste problemen zijn in wezen dezelfde als waar Amsterdam mee kampt en die schreeuwen om een oplossing. Dat zei burgemeester Job Cohen gisteravond tijdens een lezing over veiligheid in het Westin Resort op Dawn Beach.

De overeenkomst in de problemen liggen volgens de Amsterdamse burgemeester op het vlak van het gebrek aan sociale cohesie. "Daar is grote behoefte aan, net als aan veiligheid." Van de 743.000 inwoners van de Nederlandse hoofdstad zijn er 11.000 afkomstig van de Antillen. 17 Procent van de inwoners is van buitenlandse afkomst. De stad kent 175 nationaliteiten. Zonder in detail te treden, noemde de burgemeester vijf ontwikkelingen die de onderlinge samenhang in steden verbreken. "In Nederland hebben velen vaarwel gezegd tegen traditionele vormen van cohesie, zoals het huwelijk, kerk, religie, politieke partij en woonwijk. Waar we afscheid namen van de traditie, bleken we niet in staat daar moderne stabiele vormen voor in de plaats te creëren." Tegen deze achtergrond bestaat er een tendens om immigranten de schuld van alle problemen te geven, constateert Cohen, die daar niet in gelooft. "Het echte probleem is dat ze ons confronteren met het falen van onze maatschappij." Als oplossing droeg hij het versterken van de wijken, werkgelegenheid en rechtshandhaving aan. Normen en waarde moeten komen via opvoeding, onderwijs en religie.

Werknemer Gebe ernstig gewond na explosie

PHILIPSBURG — Een 39-jarige medewerker van utiliteitsbedrijf Gebe, Derrick Jean, liep vrijdag in de waterfabriek van Enerserve ernstige verwondingen aan beide ogen op nadat apparatuur waarmee hij aan het werk was, in zijn gezicht explodeerde.

Drie van de vijf aanwezige personen raakten gewond. Algemeen directeur van Gebe William Brooks was niet op het eiland en kon niet voor commentaar bereikt worden. Ook assistent-directeur Andrew Zagers was niet bereikbaar.

Jean, assistant operator bij Arrindell Enterprises, een onderaannemer van het utiliteitsbedrijf, kreeg circa 200 kleine en 6 grotere metaaldelen in zijn ogen. De meeste werden operatief verwijderd, maar er zijn deeltjes achtergebleven. De behandelend arts zei dat Jean binnen een week of zes waarschijnlijk weer kan zien. Momenteel is de patiënt zeer gevoelig voor licht en draagt hij ooglapjes. Jean verklaarde dat hij opdracht had apparatuur te verwijderen die hij beschreef als een bol die zuurstof onder druk bevat. Het apparaat zou niet werken. Normaliter mag deze bol alleen door de opzichter worden losgemaakt. Toen Jean de bol probeerde te ontmantelen, 'explodeerde deze als een tijdbom'. Een vertegenwoordiger van Enerserve verklaarde dat de mannen onvoorzichtig te werk waren gegaan. Bij



De gewonde Derrick Jean.

werk aan apparatuur die onder druk staat, moet altijd eerst de druk worden weggenomen, hetgeen niet gebeurd is, aldus deze persoon. Volgens hem is er ook geen explosie geweest. In het contract zou staan dat er mecaniciens en elektriciens ingehuurd zouden worden, terwijl de werkne-

mer in kwestie een assistant operator is. Arrindell Enterprises-eigenaar Gonez Arrindell vindt dat Gebe een deel van de verantwoordelijkheid op zich moet nemen. Arrindell Enterprises werd pas geïnformeerd over het onge luk toen de werknemer al in het ziekenhuis lag.

St. Maarten tekent transitieakkoord niet

WILLEMSTAD — St. Maarten weigert het transitieakkoord met de Nederlandse regering te tekenen. Het eilandgebied Curaçao en het Land tekenden gisteren wel. De weigering van St. Maarten had te maken met het moment waarop de schuld wordt gesaneerd.

voor de schuldsanering. "Dit is een nieuwe voorwaarde", aldus Wescot-Williams. "De enige voorwaarde waarmee we akkoord zijn gegaan was de oprichting van een financiële toezichtentiteit." St. Maarten heeft gevraagd hoe het adviseren in de praktijk werkt. "Het antwoord

was dat dit op 9 oktober besproken zou worden in de politieke stuurgroep van het Koninkrijk."

Het eiland ging niet in op het voorstel van staatssecretaris van Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA) om 'met reserve' te

tekenen. St. Maarten gaat wel door met werken aan de staatkundige veranderingen, aldus Wescot-Williams. Ze zei dat St. Maarten, op basis van de slotverklaring en het transitieakkoord, samen met Nederlandse technocraten verder werkt aan het inrichten van financieel toezicht.

Onderwijsbeleid elke maand tegen het licht

KRALENDIJK — Gedeputeerde van Onderwijs Maritsa Silberie bezocht onlangs verschillende instanties die verantwoordelijk zijn voor het onderwijs en de educatie op Bonaire.

Bij stichting Forma maakte ze kennis met het bestuur en kreeg ze een beeld van de plannen, zowel op korte termijn als de lange termijn. Forma krijgt binnenkort een gebouw waar lessen gegeven

kunnen worden. De gedeputeerde vergaderde ook met het bestuur van Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Binnenkort wordt er door het bestuur een presentatie gegeven aan het Bestuurscollege voor een nieuwe structuur voor de school. Silberie sprak ook met het RK Schoolbestuur. Er werden verschillende onderwerpen behandeld zoals: aanvang van het schooljaar, zwemlessen, personeelsbeleid, onderhoud van de scho-

len en de tweede cyclus van het funderend onderwijs. Stichting Fineb die zich bezighoudt met studiefinanciering voor Bonaireaanse studenten kreeg ook bezoek van de gedeputeerde.

ONDERHOUD

Met al deze instanties werd afgesproken dat er een maandelijks onderhoud zal worden georganiseerd om een overeenstemming te bereiken over het onderwijsbeleid in de komende periode.

Inbraak Credit Union door slopen muur

PHILIPSBURG — In de Kingdom Credit Union aan de Cannegieter Straat in Philipsburg heeft dit week-einde een inbraak plaatsgevonden. De dieven kwamen het gebouw binnen door een betonnen muur aan de oostkant van het gebouw in te slaan. Op vergelijkbare wijze werd vorig jaar ingebroken bij Jem Tours in het Marcus Building. De inbrekers zouden met zware hamers en ander gereedschap grote gaten in de muur geslagen hebben. Eenmaal binnen pakten ze computers, een cable box, memory sticks en een kleine som geld mee.

Premier naar Rincon

KRALENDIJK — Op uitnodiging van Marshe Rincon (Rincon markt) en Plataforma Rincon bezoekt minister-president Emily de Jongh-Elhage zaterdag Rincon.

De premier zal een beeld krijgen hoe Rincon zich heeft ontwikkeld nadat Fesbo (federatie van buurtcentra) de wijk heeft aangewezen als voorbeeld om een formule te ontwikkelen voor adequate voortgang van de wijken. In dit kader hebben de inwoners van Rincon voor een platform gekozen dat werd onderverdeeld in verschillende sectoren: jeugd, ouderen, gezin, veiligheid, infrastructuur en toerisme, spiritualiteit, vorming, sport, cultuur en landschapspark. De Jongh-Elhage bezoekt Marshe Rincon, een van de voornaamste activiteiten van de wijk, bezoeken om kennis te maken met het dorp.

Op initiatief van damesclub Rinfā begon deze toeristische markt zeven jaar geleden om extra inkomen te creëren voor vrouwen in Rincon. De markt wordt iedere eerste zaterdag van de maand georganiseerd. De damesclubs Rinfā, Sosial, Aprodā en Yuda ku Amor zijn belast met de organisatie van het bezoek.

Introductiebord met plattegrond in wijken

KRALENDIJK — Op initiatief van Chaly Anthony wordt zaterdag het eerste bord met de plattegrond van een wijk geplaatst in Rincon. Daarna volgen ook de wijken Nort Salina, Antriol, Nikiboko, Tera Kora en Playa. In totaal komen er tien borden. De borden zijn bestemd voor zowel inwoners als bezoekers om een beeld te krijgen

waar welke straten in de wijken liggen.

Het project wordt gesponsord door Maduro & Curiel's Bank Bonaire, Telbo, WEB, Selibon, TCB en Digicel. Naast de sponsors hebben ook de overheidsinstanties kadaster en Drob en ex-gedeputeerde James Kroon meegewerkt aan dit project.

Advertentie Curaçao

it'special !!!

Remote Control



•2 channel remote for only: **NAFL. 55,-**

Kaya Kooyman 22
Curaçao, Neth. Antilles
461.1532

WITHOUT BATTERIES

AS LONG AS STOCK LAST

PRICES ARE EXCL. OB.

Graphing Calculator



TEXAS INSTRUMENTS Easy-to-use graphing calculator for math and science.

TI-83 **TI-84**

Boolchand's
Breedestraat 50, Punda, Tel.: 461-6233

Boolchand Group Since 1930

Advertentie Curaçao

Klaar voor een serieuze financiële carrière?



In september kunt u beginnen!

Waarom kiezen voor the University of the Dutch Caribbean (UDC)?

- Officieel erkend opleidingsinstituut
- Officieel erkende examens en diploma's
- Samenwerking met: Saxion Hogescholen en Hogeschool Schoevers
- Europese bachelor diploma's
- Meer studiekansen, hoger studietempo
- Ervaren praktijkdocenten
- Financiëringsmogelijkheden

Vraag naar de studiegids

Informatie en inschrijving elke dinsdag en donderdag van 17:00 uur - 19:00 uur op Landhuis Groot Davelaar.

Voor meer informatie kunt u contact met ons opnemen, Telefoon: 7383300 • www.udc.nu • info@udc.nu

OPLEIDINGEN

- BKB/BKC
- PDB
- PD Loonadministratie (Antiliaanse versie)
- MBA
- SPD

SAXION

UDC

Heb je je dyslexiekaart al?



Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eqlibracur@hotmail.com

Bush belooft New Orleans meer steun



Een krans drijft bij het herdenkingskruis voor de slachtoffers van orkaan Katrina op Shell Beach bij St. Bernard Parish, Louisiana.



Een kapotte stoel staat op de betonnen vloer van een voormalig huis dat weggevaagd werd door de orkaan.

WASHINGTON/NEW ORLEANS — Twee jaar na de verwoestingen door de orkaan Katrina heeft de Amerikaanse president George Bush de zwaar getroffen stad New Orleans meer steun beloofd.

Op de begroting voor 2009 wordt nog eens 7,6 miljard

dollar gereserveerd voor de versterking van dammen die New Orleansde komende honderd jaar tegen overstromingen moeten beschermen. Bush deed de toezegging woensdag tijdens een toespraak op een herdenkingsbijeenkomst voor de slachtoffers van de ramp. Volgens hem gaat het de stad van dag

tot dag beter. Op 29 augustus 2005 was 80 procent van New Orleans overstromd nadat op vijftig plaatsen dammen waren bezweken. Uit een enquête van CNN begin deze maand blijkt echter dat 52 procent van de bevolking ontevreden is over de voortgang van de herstelwerkzaamheden.

Foto: AFP/Chris Graythen.

Nederlandse fiscus ontkent onderzoek naar Berezovski

MOSKOU — De Russische ex-zakenman Boris Berezovski, die in ballingschap in Groot-Brittannië woont, is “geen onderwerp van onderzoek” door de Nederlandse fiscus. Dat stelde een woordvoester van het functioneel parket woensdag naar aanleiding van eerdere berichtgeving over Berezovski in de Russische krant Kommersant.

Het blad berichtte dat de Nederlandse fiscus een onderzoek begonnen is naar witwaspraktijken door Berezovski. De fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst (FIOD) is al in Moskou geweest, meldde de Russische krant Kommersant woensdag.

Het dagblad baseerde zich op verklaringen van de plaatsvervangende Russische hoofdaanklager Aleksander Bastrikin. Hij benadrukte dat een rechtbank in Moskou de zakenman wil vervolgen voor verduistering in 1997 van 13 miljoen dollar krediet van de Russische bank SBS Agro, die toen ook in Nederland was gevestigd.

Hoewel justitie ontkent dat er een onderzoek loopt tegen de voormalig zakenman, stelde de woordvoester van het functioneel parket wel dat er opsporingsambtenaren in Moskou zijn geweest. Zij kon woensdagavond nog niet zeggen in het kader van welk onderzoek zij hier waren. Het functioneel parket komt vandaag met een toelichting hierop.

De uitgeweken miljardair Berezovski, die een fel criticus is van de Russische president Vladimir Poetin, kreeg van Londen politiek asiel. Onlangs was nog sprake van een mogelijk moordcomplot tegen hem. De zakenman zelf beweerde dat Poetin persoonlijk opdracht had gegeven hem te vermoorden. Het Russische Openbaar Ministerie klaagde Berezovski begin juli aan wegens het voorbereiden van een staatsgreep. Berezovski wordt ook vaak genoemd in de affaire rond de vermoorde Russische ex-KGB-agent Aleksander Litvinenko, die vorig jaar in Londen met het radioactieve polonium-210 werd vergiftigd.

Sjiitische voorman schort strijd op

NAJAF/KARBALA/BAGDAD — In Irak heeft de machtige en radicale sjiitische geestelijke en politicus Moqtada al-Sadr de activiteiten van zijn militie, het Mahdi-leger, een half jaar lang opgeschort. Hij wil naar eigen zeggen meer structuur in zijn militie aanbrengen, staat in een communiqué dat woensdag in de zuidelijke stad Najaf werd verspreid.

Aanvallen op het Amerikaanse leger en andere buitenlandse troepen zullen in de reorganisatieperiode niet plaatshebben, liet een belangrijke medewerker van al-Sadr weten. “Het doel is om de slechte leden in het Mahdi-leger, die voor hun persoonlijke belangen werken, te verwijderen”, zei een andere naaste medewerker. De militie is volgens waarnemers uiteengevallen in facties, waarvan sommige volgens de Verenigde Staten door Iran worden getraind. Al-Sadr zou niet overal gezag over de bewapende groepen hebben. De aankondiging komt een dag na hevige vuurgevechten tussen rivaliserende sjiitische groepen gedurende een pelgrimstocht in de heilige stad Karbala, niet ver van Najaf. Er vielen dinsdag in Karbala meer dan vijftig doden en tweehonderd gewonden.

De veiligheidstroepen in de stad hebben de naar schatting twee miljoen bezoekers aangeraden de stad te verlaten. Honderdduizenden pelgrims hebben dat inmiddels gedaan. De gevechten gingen voornamelijk tussen het Mahdi-leger en de Badr-organisatie, gelieerd aan de meer gematigde Opperste Iraakse Islamitische Raad, de SIIC. Het zijn de twee belangrijkste sjiitische partijen in het Iraakse parlement. Een woordvoerder van al-Sadr zei dat het geweld begon toen politiemannen op pelgrims begonnen in te slaan omdat ze slogans voor al-Sadr scandeerden. De politie is grotendeels loyaal aan de SIIC. De Iraakse premier, Nuri al-Maliki, stelde woensdag een onbeperkte avondklok in in de sjiitische heilige stad Karbala. Hij bezwoer dat de inderhaast versterkte veiligheidstroepen de orde in Karbala hebben hersteld. Het Amerikaanse leger steunde de Iraakse politiemacht in het centrum van de stad door laag over te vliegen met straaljagers. De Mahdi-militie werd kort na de Amerikaanse invasie van 2003 opgezet en is de actiefste en meest gevreesde gewapende sjiitische groep. Volgens de VS heeft de militie duizenden soennieten uit hun huizen verdreven uit wraak voor soennitische aanvallen op sjiieten.

Opvolger Pronk in Sudan in zicht

NEW YORK — Secretaris-generaal Ban Ki-moon lijkt eindelijk een opvolger gevonden te hebben voor Jan Pronk als speciaal vertegenwoordiger in Sudan. Belangrijkste kandidaat voor de lastige post is Ashraf Qazi, een Pakistaanse diplomaat die nu de VN-missie in Irak leidt. Dat hebben anonieme diplomaten woensdag gezegd. Sudan zette Pronk in

oktober het land uit wegens zijn uitgesproken kritiek op de omstreden rol van het regime in de regio Darfur. Het regime in Khartoum is allergisch voor bemoeienis van andere landen met de situatie in het gebied waar geweld zeker 200.000 levens heeft geëist. Vorige week verklaarde het ook de speciale EU-vertegenwoordiger al als ongewenst persoon.

Chauffeur van moordenaar wacht executie

Vervolg van pagina 1

De veroordeelde reed samen met drie kompanen door de straten van de Zuid-Texaanse stad op zoek naar slachtoffers om te beroven. Een van zijn kompanen schoot bij een mislukte actie een man dood waarvoor Foster nu ook de ultieme prijs zal moeten betalen. Volgens Texaanse wetten kan iemand die een misdaad pleegt ook verantwoordelijk worden gehouden voor een daaruit voortvloeiende misdaad ook al wordt

die gepleegd door een ander en mits dat tweede vergriep voorzien had kunnen worden. Foster kreeg vanwege dat zogenaemde principe van ‘law of parties’ de doodstraf. De eigenlijke schutter, Maurice Brown, werd vorig jaar al geëxecuteerd. Mocht Foster ter dood worden gebracht, is hij de derde veroordeelde in een week tijd in Texas die is geëxecuteerd. Sinds herinvoering van de doodstraf in 1982 in Texas zijn er meer dan vierhonderd personen omgebracht.



Descansó en la paz del Señor

el lunes, el 27 de Agosto de 2007

la **Sra. Eloisa Antonia Diaz Granados Medina de Tjon Ajong**

Viuda de S.H. Tjon Ajong

Lo anuncian

sus hijos e hijas:
Sandra & Dennis
Howard & Yvonne
Will & Hedy
Faride
Gretchen
Siegfried & Arelys
Norberto

sus nietos y nietas:
Willy, Melissa, Remi, Faride, Talissa, Brian, Arthur, Shawn, Elise, Stephanie, Lesley, Ryan, Arielle, Emily

sus bisnietas y su bisnieto:
Sage Hélène, Autumn Estrella, Miko

y demás familiares

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a las Santas Misas, que se celebrarán:
el viernes, el 31 de Agosto de 2007
el lunes, el 3 de Septiembre de 2007 y el viernes, el 7 de Septiembre de 2007 a las 7.00 de la noche, en la parroquia de Nuestra Señora La Virgen de Fatima (Birgen di Fatima) en Dakota, favores que agradecerán profundamente.

Amsterdammers struikelen weer in voorronde Champions League

Ajax kwalitatief nog ondermaats

PRAAG — Trainer Henk ten Cate klaagde na de uitschakeling van Ajax in de laatste voorronde van de Champions League over de vele gemiste kansen. Aanvoerder Jaap Stam begreep niet waarom Slavia Praag vooral in de eerste helft veel meer strijd leverde. De belangrijkste conclusie is echter dat het huidige Ajax nog niets op het toernooi voor beste Europese clubteams heeft te zoeken.

Na de thuisnederlaag (0-1) van twee weken geleden verloren de Amsterdammers gistervond ook het tweede duel met Slavia Praag (2-1). De nederlaag was geflatteerd omdat Ajax zeker in de tweede helft vijf uitstekende doelkansen kreeg. Luis Suarez (2), Klaas-Jan Huntelaar (2) en Jaap Stam passeerden de uitstekende doelman Martin Vaniak niet. Stanislav Vleck was wel doeltreffend. De spits van Slavia Praag, in de 23e minuut ook al goed voor de openingstreffer, maakte drie minuten voor tijd het beslissende doelpunt. Hij gaf na een goed uitgevoerde counter het startsein voor een massaal volksfeest. Terwijl de gelukkigige aanhang van Slavia Praag bezit nam van het speelveld, treurde Ten Cate in de catacomben van het stadion. “Dit is een repeterende breuk. We misten net als twee weken geleden te veel kansen. Dat mag niet. Daar word je voor bestraft.” De oefenmeester oogde aangeslagen en kon zijn teleurstelling niet verbergen. Een jaar na de uitschakeling door FC Kopenhagen bleek ook Slavia Praag te sterk. “Of we niet gewoon kwaliteit te kort komen”, herhaalde hij een vraag van een verslaggever. “Dat is nu moeilijk om te beantwoorden.” Ajax riep tijdens de dubbele ontmoeting met Slavia Praag onbedoeld heimwee op naar Wesley Sneijder. De Amsterdammers speelden in



Foto: AFP/Michael Ciech.

Met zijn gezicht op onweer loopt Klaas-Jan Huntelaar het veld af na de verloren wedstrijd.

Tsjechië met een driemans middenveld, bestaande uit Gabri, John Heitinga en Laurent Delorge. Het gebrek aan creativiteit in de middelste linie brak de ploeg zwaar op. Daarbij acteerde Urby Emanuelson zwaar onder zijn niveau en riep Jurgen Colin opnieuw de vraag op of hij wel beter is dan de verdedigers van het tweede elftal. Ook Kennedy Bakircioglu pressteerde net als zijn vervanger Dennis Rommedahl ondermaats. Nieuweling Luis Suarez toonde af en toe wel zijn klasse en maakte in de 35e minuut ook de gelijkmaker. Aankoop Albert Luque was nog niet speelgerechtigd en Edgar Davids en Leonardo zijn nog geblesseerd. “Natuurlijk zal ik vragen over Sneijder krijgen wanneer we het tegen Slavia Praag niet redden”, besefte technisch directeur Martin

van Geel in de aanloop van de tweede wedstrijd tegen de Tsjechen. “Maar je bent kansloos als een club als Real Madrid 27 miljoen euro wil uitgeven. Bovendien verloren we ook met Sneijder van FC Kopenhagen.” Van Geel wilde na de uitschakeling overigens geen vragen

over Sneijder of wie dan ook beantwoorden. Stam, die de Champions League in 1999 met Manchester United nog won, stond wel uitgebreid bij de nederlaag stil. “We verloren in de eerste helft veel te veel persoonlijke duels”, lichtte hij toe. “Dat kan en mag niet. Te veel spelers ac-

teerden onder hun niveau. Dat is jammer. Nu spelen we weer geen Champions League. We zullen nu wel naar het land van Borat moeten”, doelde hij op Kazachstan. Huntelaar besefte dat zijn ploeg te veel kansen had gemist. “En we hebben de doelpunten denk ik ook te makkelijk weggegeven. Of ik in mijn ontwikkeling stil sta nu we in de UEFA Cup uitkomen? Dat lijkt me niet. Als je niet eens van Slavia Praag wilt, dan kan je ook in de UEFA Cup nog veel leren.” Voorzitter John Jaakke maakte na afloop van het duel in tegenstelling tot de directieleden van Ajax nog wel een praatje met de meegereide pers. “Slavia Praag was echt de makkelijkste ploeg die we konden loten. En nog komen we niet verder. Dat doet pijn, maar we moeten verder.”

Ajax-fansite op zwart

De website van de alternatieve supportersvereniging van Ajax, www.afca.nl, is vandaag de hele dag onbereikbaar. De beheerders besloten de website op zwart te laten gaan uit protest tegen het bestuur en trainer Henk ten Cate. Ajax werd woensdag voor het tweede jaar op rij in de voorronde uitgeschakeld voor deelname aan de Champions League. De supportersvereniging, overigens niet de officiële, heeft een grote achterban bij de Ajax-supporters. De vereniging eist op de site in een tekst op een zwarte achtergrond het vertrek van het bestuur en trainer Ten Cate, die verantwoordelijk worden gehouden voor de uitschakeling. Het is het enige dat gedurende 24 uur op de site te zien valt.

Alejandro Valverde niet welkom op WK

GENEVE — Alejandro Valverde mag eind volgende maand niet meedoen aan de wereldkampioenschappen op de weg in Stuttgart. De internationale wielrenunie (UCI) wil dat de Spaanse bond (RFEC) een disciplinaire procedure start tegen de ProTour-winnaar van vorig jaar.



Alejandro Valverde

Valverde wordt verdacht van betrokkenheid bij het dopingschandaal dat onder de naam Operacion Fuentes leverde een dossier op van 6000 pagina's. De UCI is tot de slotsom gekomen dat er genoeg bewijsmateriaal is tegen Valverde om

de tuchtcommissie van de RFEC te vragen in actie te komen. Hoewel de Spaanse renner, die een straf wacht van ten minste twee jaar uitsluiting, formeel nog niet schuldig is

bevonden, mag hij toch niet meedoen aan de WK om het aanzien van dat evenement niet te schaden. Keuzeheer Paco Antequera was van plan Valverde te selecteren, te meer daar deze wel in de Ronde van Frankrijk mocht meedoen terwijl de organisatie ook toen niet over een nacht ijs ging.

De Duitse wielerbond (BDR) vindt het niet bezwaarlijk dan Erik Zabel en Andreas Klöden deel uitmaken van de nationale equipe in Stuttgart. De bondscoach kreeg gisteren van het bestuur toestemming het tweetal op te nemen in zijn ploeg. Voor al over de WK-start van de 37-jarige Zabel was veel te doen na diens dopingbekenntenis in mei. Klöden rijdt in dienst van Astana, dat de Tour moest verlaten wegens alle dopingperikelen met Alexandre Vinokoerov in de hoofdrol.

Eto'o lang uit roulatie

BARCELONA — Aanvaller Samuel Eto'o van Barcelona kan minstens twee maanden niet voetballen. De Afrikaanse speler heeft een dijbeenblessure, meldde gisteren de Spaanse club. De spits, die vo-

rig seizoen wegens een onwillekeurige knie ook al vijf maanden uit de roulatie was, liep de nieuwe knetsuur woensdagavond op in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Internazionale (5-0-winst).

Galavorstelling Federer in smoking

NEW YORK — Opvallend was niet dat tennisser Roger Federer gisteravond de derde ronde bereikte van de US Open. De nummer een van de wereld rekende eenvoudig af in drie sets met de Chileen Paul Capdeville: 6-1 6-4 6-4. Meer in het oog sprong de outfit van de Zwitser, die doorgaans niet zo van uiterlijke poespas houdt. Voor Flushing Meadows maakt hij kennelijk een uitzondering, want in een compleet zwarte uitdossing mepte hij zijn opponent van de baan.

Heel wat minder makkelijk verging het Rafael Nadal, de nummer twee van de plaatsingslijst en vanzelfsprekend de grootste uitdager van Federer. De Spanjaard had last van de linker knie in zijn partij in de eerste ronde tegen de Australiër Alun Jones. Hij verbeet de pijn en versloeg uiteindelijk op karakter zijn opponent. Wel had hij daarvoor vier sets nodig: 7-5 3-6 6-4 6-1. In het vrouwentoernooi plaatsten topspeelsters Serena Williams en Jelena Jankovic zich voor de derde ronde. De Amerikaanse, die het grandslamtoernooi in New York al twee keer won, ontdeed zich in twee sets van de Italiaanse Maria Elena Camerin: 7-5 6-2. De als derde geplaatste Servische Jankovic, vorig jaar halve finaliste, versloeg in twee sets de Wit-Russische Olga Govortsova: 6-2 6-2. Federer vond het wel cool, zo'n volledig zwarte outfit. “New York is het enige



Foto: AFP/Dan Eimment.

Roger Federer, the man in black, heerste gisteren als vanouds.

toernooi in de wereld waarin zo iets kan. Het was net of ik in smoking stond te tennissen”, zei hij. Zijn spel leed overigens niet onder de frivole kleding. Gedecideerd zette hij Capdeville opzij: “Ik raakte de ballen lekker en speelde heel gecontroleerd”, zei de man die jaagt op zijn vierde US Open-titel. Nadal bleesde zijn knie een aantal dagen terug op de training. “In een ander toernooi zou ik waarschijn-

Turkse, Oekraïense en Schotse clubs succesvol

AMSTERDAM — Bij de loting voor de groepsfase van de Champions League doen onder meer wel twee Turkse, twee Oekraïense en twee Schotse clubs mee, geen twee Nederlandse. Ajax faalde in de derde ronde van de kwalificatie; Besiktas, Fenerbahce, Sjachtar Donetsk, Dinamo Kiev, Glasgow Rangers en Celtic niet. Ook Arsenal, Werder Bremen en Valencia doen in Europa mee om het grote geld, al was dat geen verrassing te noemen.

In navolging van stadgenoot Rangers voegde ook Celtic zich bij de grote jongens, na een zinderende confrontatie met Spartak Moskou. Zowel in Rusland als in Glasgow werd het 1-1. De verlenging bracht geen beslissing, de strafschoppen wel. De Schotse kampioen won de serie met 4-3. Jan Vennegoor of Hesselink was een van de Celtic-spelers die raak schoot van elf meter. Doelman Artor Boruc was evenwel de man van vijftien miljoen bij de thuisclub. Hij stopte de beslissende penalty van Maxim Kalinitsjenko. Besiktas won voor eigen publiek met 2-0 van FC Zürich, na 1-1 te hebben gespeeld in Zwitserland. Matias Delgado maakte beide doelpunten. De Istanbulse concurrent Fenerbahce versloeg Anderlecht in Brussel ook met 2-0. Oud-PSV'er Mateja Kezman opende de score, de Braziliaan Alex besliste het duel in de slotfase. Daarna braken er rellen uit op de tribunes, wat leidde tot enig opont-

houd en ongetwijfeld tot een fikse boete voor de Belgen, die nu alleen belangen hebben in de UEFA Cup. Werder Bremen mag, zoals verwacht na de 2-0 voor eigen publiek, ook op het hoogste niveau op jacht naar succes. De Duitse ploeg won in Kroatië met 3-2 van Dinamo Zagreb. Middenvelder Diego benutte twee strafschoppen. Arsenal versloeg Sparta Praag opnieuw, nu met 3-0. Tomas Rosicky, Cesc Fabregas en Eduardo Silva tekenden voor de productie. Robin van Persie, enkele keren heel hard aangepakt, maakte halverwege de tweede helft plaats voor Emmanuel Adebayor. Benfica deed wat Ajax vorig jaar naliet: Kopenhagen van een verrassing afhouden. De Portugezen wonnen tweemaal, gisteren in Denemarken met 1-0. De Griekse aanvaller Konstantinos Katsouranis was de held van Lissabon. Dinamo Kiev en Sjachtar Donetsk vertegenwoordigen Oekraïne in de groepsfase. Kiev won in eigen huis overtuigend met 3-0 van FK Sarajevo door treffers van Ismael Bangoura, Semjon Milosevic (in eigen doel) en Sergi Rebrov (uit een strafschop). In Bosnië was de Oekraïense kampioen ook al de sterkste (1-0). Sjachtar had moeite met SV Salzburg. De Oostenrijkers hadden in eigen huis met 1-0 gewonnen en namen in Donetsk snel een voorsprong door Remo Meyer. Nadat Cristiano Lucarelli voor de gelijkmaker had gezorgd, sloeg Sjachtar in de slotfase toe door treffers van Nery Castillo en Brandao.

Gevoel bedriegt Bram Som en Arnoud Okken

OSAKA — Het was een vreemde gewaarwording voor de twee specialisten op de 800 meter. Bram Som en Arnoud Okken, beiden met een Europese titel op zak, verdwenen vandaag in Japan bij hun eerste optreden roemloos uit de strijd om de wereldtitel. De twee Nederlanders werden in de series van de 800 meter bedrogen door hun eigen gevoel. Som en Okken werden in hun races weggelopen. Om door te gaan was een plaats bij de eerste drie of bij de zes snelste verliezers noodzakelijk. Ze kwamen niet in die buurt van dat resultaat. Ok-

ken eindigde in zijn race als vijfde in 1.47,23, Som in zijn serie als achtste in 1.46,81. Helemaal onverwacht kwam de deceptie niet. De weg naar Osaka was er voor beiden een met de nodige hobbels. Okken, de Europese indoorkampioen, moest zijn seizoenstart lang uitstellen wegens een blessure. Som, de Europese kampioen in de buitenlucht, probeerde het hele seizoen vergeefs zijn vorm van 2006 te vinden. Fysieke klachten, magere optredens, twijfels: het zat allemaal tegen. De WK in Osaka was voor beiden een groot vraagteken.

Zambiaanse voetballer overlijdt tijdens duel

JERUZALEM — De Zambiaanse voetballer Chaswe Nsofwa is gisteren tijdens een oefenwedstrijd overleden. De 27-jarige spits van de Israëlische tweededivisionist Hapoel Beer Sheva zakte tijdens de wedstrijd ineen. Pogingen hem te re-

animeren hielpen niet meer. De dood van Nsofwa komt een dag na het overlijden van de Spanjaard Antonio Puerta. De 22-jarige speler van Sevilla zakte zaterdag tijdens de competitiewedstrijd tegen Getafe bewusteloos in elkaar.

De medische staf wist Puerta nog te reanimeren, maar in de kleedkamer kreeg hij opnieuw enkele keren een hartstilstand. Sindsdien is hij kunstmatig in coma gehouden. Dinsdag maakten artsen bekend dat Puerta was overleden.

Knieblessure voor Beckham

LOS ANGELES — De Engelse voetbalinternational David Beckham is gisteren met een knieblessure uitgevallen tijdens het duel van zijn club Los Angeles Galaxy met het Mexicaanse

Pachuca. De middenvelder heeft vermoedelijk het gewricht verstuikt, meldden officials van de Amerikaanse profclub. Beckham viel uit in de 30e minuut na een botsing met

een tegenstander. De vedette had al last van een pijnlijke enkel. Galaxy verloor de wedstrijd tegen Pachuca na strafschoppen. Het was de finale van een lucratief clubtoernooi.

Patiënten mogelijk nog maanden in onzekerheid

OSS — De patiënten van ziekenhuis Bernhoven in Oss en Veghel die zijn onderzocht met mogelijk slecht gereinigde slangetjes, verkeren mogelijk nog maanden in onzekerheid of zij zijn besmet geraakt met een virus. Arts-microbioloog Sander Leenders van het ziekenhuis heeft dat vandaag uitgelegd.

Van de vijfhonderd patiënten die vandaag direct zijn teruggeroepen voor een bloedonderzoek, kan op dit moment alleen worden vastgesteld of zij ten tijde van de behandeling waren besmet met hiv, hepatitis B of C. Als dat zo is, kan pas over een half jaar met vervolgonderzoek worden vastgesteld of de virussen ook op andere patiënten zijn overgedragen, aldus Leenders. Dat komt doordat deze virussen een incubatietijd van een half jaar hebben.

De kans dat patiënten al een virus bij zich droegen ligt gemiddeld tussen 1 op 500 en 1 op 1500, legde Leenders uit. Bovendien is het risico op overdacht in dat geval gering, verklaarde hij. De arts gaat er echter hoe dan ook van uit dat er eind september enkele

mensen worden opgeroepen voor het vervolgonderzoek. Zes mensen die zijn onderzocht met de gevaarlijke scopen zijn inmiddels overleden. Het ziekenhuis benadrukt dat hun overlijden losstaat van het geconstateerde mankement. Het is niet de bedoeling dat de overledenen op welke wijze dan ook nog onderzocht worden op virussen.

Risico's voor de overige patiënten zijn nooit helemaal uit te sluiten, erkende Leenders. Mensen uit de risicogroep hebben donderdagochtend een brief en een uitgebreid informatiepakket ontvangen. Bij de prikposten van het ziekenhuis hebben zich donderdagochtend al de eerste mensen gemeld. Leenders hoopt dat iedereen die is opgeroepen, meewerkt aan het bloedonderzoek. Een

speciaal telefoonnummer dat het ziekenhuis heeft geopend, wordt druk gebeld.

NIET VERRAST

De Inspectie voor de Gezondheidszorg is niet verrast door het incident in twee Brabantse ziekenhuizen, waar mogelijk patiënten besmet zijn geraakt met hiv, hepatitis B of C. “Je kunt dit soort incidenten niet voor zijn. We hebben heel veel gewaarschuwd, maar soms gaat het toch nog mis”, aldus een woordvoerder van de Inspectie. Volgens de zegsman is het niet mogelijk om een protocol op te stellen om te zorgen dat apparaten goed gereinigd worden. “De enige remedie is checken, dubbelchecken en nog eens checken.” De oorzaak van de gebrekkige reiniging is steeds verschillend. “Soms is een apparaat bij levering niet in orde, soms komt het door onoplettendheid en soms is personeel onvoldoende opgeleid.” De Inspectie stelde in 2000 al vast dat in veel ziekenhuizen problemen waren met

het reinigen van scopen. In 2004 bleek uit vervolgonderzoek dat er nog steeds onzorgvuldig schoongemaakt werd. Ziekenhuizen maakten de instrumenten soms zelfs alleen schoon met een doekje met alcohol en soms vond helemaal geen desinfectie plaats. Inmiddels is volgens de woordvoerder veel verbeterd. “De ziekenhuizen en fabrikanten zijn veel alertter. Ze onderzoeken de incidenten uitgebreid, melden het direct en ondernemen snel actie om te testen of patiënten besmet zijn geraakt. Ook doen ze veel om incidenten te voorkomen.”

Onderzoek naar medische apparatuur in ziekenhuizen, dus niet alleen endoscopen, van de Inspectie leidde in 2005 tot een aantal conclusies. Zo bleek er te weinig ruimte om instrumenten op te slaan, is het onduidelijk wie in een hospitaal verantwoordelijk is voor de apparatuur, zitten er hiaten in het beheer van de instrumenten en zijn er achterstanden in het preventief onderhoud.

Laagopgeleiden aan de slag in zorg

DEN HAAG — Mensen met een lage opleiding moeten aan de slag in de zorg om het dreigende tekort aan personeel tegen te gaan. Staatssecretaris Jet Bussemaker van Volksgezondheid is vandaag in zeven regio's met proefprojecten gestart om laagopgeleiden aan het werk te helpen in de sector.

In de proeven werken werkgevers in de zorg samen met gemeenten, uitkeringsinstaties, het Centrum voor Werk en Inkomen en scholen. Het gaat om mensen met

weinig werkervaring. Bussemaker wil verder dat mensen die al in de zorg in lagere functies werken, sneller opklimmen. Ze wees de zorginstellingen erop ook personeel te werven onder allochtone vrouwen omdat binnen die groep grote mogelijkheden liggen. De staatssecretaris gaat ervan uit dat de proefprojecten zo succesvol blijken te zijn dat de werkwijze een landelijk vervolg krijgt. Samen met staatssecretaris Ahmed Aboutaleb van Sociale Zaken en staatssecretaris Marja van Bijsterveldt van Onderwijs bekijkt Bussemaker verder hoe mensen

zonder betaalde baan als vrijwilliger een rol in de zorg kunnen spelen. Aboutaleb riep wethouders sociale zaken op om werkzoekenden nadrukkelijker een baan in de zorg aan te bieden. Van Bijsterveldt vroeg de zorgsector om meer stageplaatsen beschikbaar te stellen.

Door de vergrijzing hebben steeds meer ouderen behoefte aan zorg. Op dit moment werkt 13 procent van de beroepsbevolking in de sector. Om aan de toenemende vraag te kunnen voldoen, moet dit percentage in 2025 tot rond de 22 procent groeien.

Schikkingen in fraudezaak Urker Visafslag

LEEWARDEN — Elf verdachten in de fraudeaffaire rond de Visafslag Urk hebben een schikking met het Openbaar Ministerie (OM) getroffen. Dat meldt het Functioneel Parket van het OM vandaag.

Begin 2006 ontdekten inspecteurs van de Algemene Inspectiedienst onregelmatigheden in de boekhouding van de afslag. Justitie liet 39 vissers, handelaren en het management van de Visafslag Urk oppakken. Het OM verdenkt de mannen ervan dat ze tussen 2002 en 2005 fraude hebben gepleegd op onder meer de visafslagen van Urk, Lauwersoog, Den Helder, in Duitsland en België en op de Noordzee.

In totaal bestempelde justitie zeventig mensen en bedrijven als verdachte; 29 zaken zijn geseponeerd wegens een gebrek aan bewijs of een te kleine rol in de vermeende fraude. Vier bedrijven hoeven niet voor de rechtbank te komen omdat ze een boete betaalden. Vijf mensen hebben een schikking getroffen in de vorm van een werkstraf, twee hebben een boete betaald. In totaal brengt het OM 30 verdachten voor de rechtbank. Maandag 3 september moet de afslag en het driekoppige management zich voor de rechtbank in Leeuwarden verantwoorden. Het proces duurt verspreid over tien dagen zeker tot en met woensdag 26 september. De fraude zou mede bestaan

uit het vangen van vis zonder dat te administreren. Vissers konden zo meer vis vangen dan volgens de quota is toegestaan. De illegaal gevangen vis moest echter wel verkocht worden en daarom zouden ook de afslag, reders en handelaren hebben meegewerkt aan de fraude. De afslag in Urk is een coöperatie en eigendom van de vissers.

Burgemeester Dick Schutte van Urk moest onder druk van toenmalig minister Johan Remkes van Binnenlandse Zaken opstappen door de affaire. De eerste burger zou de afslag een paar dagen voor de inval van het Openbaar Ministerie hebben getipt over het strafrechtelijke onderzoek.

Kabinet nog niet eens over begroting

DEN HAAG — Het kabinet is het woensdag nog niet eens geworden over de begroting voor volgend jaar. Premier Jan Peter Balkenende en de meest betrokken minsters waren woensdagavond tot laat bijeen, maar naar verwachting lukt het op zijn vroegst vanmiddag om alle knopen door te hakken.

Ingewijden sluiten ook niet uit dat vrijdag pas een akkoord wordt bereikt.

Inszet van het kabinet is te zorgen dat minima en AOW'ers met een klein pensioen er volgend jaar niet op achteruitgaan. De meeste andere huishoudens zullen dan

waarschijnlijk wel een klein koopkrachtverlies lijden. Verder wil het kabinet afspraken maken over verbetering van de overheidsfinanciën, zodat in de toekomst de kosten van de vergrijzing beter zijn te betalen.

Volgens betrokkenen is er geen sprake van scherpe politieke conflicten tussen de ministers. De besprekingen duren vooral zo lang omdat ze technisch ingewikkeld zijn en er een groot aantal varianten op tafel ligt. Wel zou er bij de Christen-Unie enige irritatie zijn over een voorstel dat Balkenende en PvdA-minister Wouter Bos van Financiën maandagvond

hebben besproken over een belastingvoordeeltje voor gehuwde niet-werkende vrouwen. In het regeerakkoord staat dat dat voordeeltje op termijn gaat verdwijnen, maar dat huishoudens met kinderen tot zes jaar ontzien worden.

Volgens het voorstel van Balkenende en Bos zou deze groep echter ook het belastingvoordeeltje kwijtraken. Dat was tegen het zere been van ChristenUnie-vicepremier André Rouvoet. De ChrstitenUnie had in de kabinetsformatie toch al grote moeite met het verdwijnen van het belastingvoordeeltje. Ook was Rouvoet gepikeerd dat er met hem geen overleg over het voorstel was geweest, aldus bronnen.

Waterpiramide op zonne-energie

DELFT — Langs de A13 bij Delft is vanaf vandaag een piramide te zien die water zuivert op zonne-energie. Het bijna negen meter hoge bouwwerk wordt normaal gesproken in ontwikkelingslanden opgebouwd om zout en vervuild water te destilleren.

De bedenker, ingenieur Martijn Nitzsche, demonstreert zijn uitvinding deze maand wegens het 165ste lustrum van de TU Delft.

De waterpiramide is een grote witte tent met een grondoppervlakte van zo'n 650 vierkante meter, die vooral in de tropen, nabij de kust, wordt ingezet. Het zoute water dat in de piramide wordt gepompt, verdampt als overdag de zon op het doek schijnt en de lucht in de tent tot zo'n 75 graden oploopt. Het vuil en het zout blijven op de grond achter en het schone, zoete water druppelt langs de binnenkant van het doek om in een gootje te worden opgevangen.

“In Afrika hebben wij twee projecten met de waterpiramide gerealiseerd. Binnenkort komen er nog vier in Azië bij”, aldus Nitzsche. De Wereldbank beloofde de Delftse ingenieur in 2006 met de innovatieprijs van 190.000 dollar voor zijn uitvinding. De tent kan meer dan 1000



Een van de waterpiramedeprojecten in Afrika.

liter zuiver water per dag produceren. Voor de waterzuivering heeft de piramide nauwelijks energie nodig. De ventilator die de tent staande

houdt en de waterpomp die het zoute water aanlevert, werken allebei op zonne-energie. Ook de buitenkant van de

tent wordt benut. Als het regent stroomt het water via een gootje naar een put, waar het kan worden opgeslagen voor drogere tijden.

Waal krijgt stenen vloer

ARNHEM — Rijkswaterstaat gaat de komende jaren vloeren van steen, grind en grof zand in de Waal leggen om de rivier bevaarbaar te houden. Het 400 miljoen euro kostende karwei is nodig, omdat het rivierwater de zandbodem steeds verder uitschuurt. Dat heeft een woordvoerder van Rijkswaterstaat woensdag gezegd. De Waal, die aftakt van de Rijn, is de belangrijkste rivier van Europa voor de binnenscheepvaart. Als Rijkswaterstaat het uitschuren van de rivierbodem niet aanpakt, ontstaat op den duur bij Tolkamer bij de Nederlands-Duitse grens een waterval in de rivier, waar schepen aan de grond gaan lopen. Duitsland heeft al vergelijkbare maatregelen genomen in

het stroomgebied van de Rijn. De rivier kan zichzelf volgens Rijkswaterstaat steeds verder uitdiepen, omdat er vanuit Duitsland nauwelijks zand wordt aangevoerd. Dat is weer het gevolg van het kanaliseren van zijrivieren van de Rijn, wat in de vorige eeuw een populaire maatregel was. Het water schuurt in de zandbodem van de rivier een steeds diepere geul uit, die niet meer met nieuw aangevoerd zand wordt gevuld. Daardoor wordt het bevaarbare water aan de oppervlakte steeds smaller. Bij Nijmegen is de Waal in de afgelopen 30 jaar al 75 centimeter gezakt. Rijkswaterstaat schat de bodemdaling op 3 centimeter per jaar. Het zakken van

de bodem brengt de veiligheid van waterstaatkundige werken ook in gevaar. Volgens Rijkswaterstaat hebben tal van kribben in de rivier al bijna geen talud meer. Bruggijlers komen los te staan. De dienst controleert de pijlers nu extra vaak. Vanaf 2009 gaat Rijkswaterstaat zand en steen in de rivier storten bij Lobith en Spijk. In enkele rivierbochten legt de dienst een steentapijt. Dat is eerder al gedaan bij Nijmegen en St. Andries. Het leggen van vloeren in de druktbevaaren rivier van Europa gaat jaren duren, zo verwacht Rijkswaterstaat. Een nadere studie moet uitwijzen welke maatregelen op de lange termijn bodemdaling in de Waal structureel kunnen tegengaan.

650 Mensen vallen buiten pardon

DEN HAAG — Ongeveer 650 mensen zijn tot nu toe bij de pardonregeling buiten de boot gevallen. Ze voldoen volgens de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) niet aan de voorwaarden en moeten daarom het land verlaten.

Het gaat om vermoedelijke oorlogsmisdadigers, criminelen en mensen die meerdere keren hebben gelogen over hun identiteit of niet onafgebroken in Nederland zijn geweest. Dat blijkt uit een brief die staatssecretaris Nebahat Albayrak (Justitie) woens-

dag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. De dossiers van de afgevozen vreemdelingen worden overgedragen aan de Dienst Terugkeer & Vertrek. Die probeert hen ertoe te bewegen om Nederland vrijwillig te verlaten. Gebeurt dat niet, dan volgt gedwongen uitzetting. De pardonregeling geldt sinds 15 juni voor buitenlanders die onder de oude Vreemdelingenwet (voor april 2001) in Nederland asiel hebben gevraagd.

Naar schatting 25.000 tot 30.000 mensen kunnen op die manier alsnog een verblijfsvergunning krijgen.

De IND heeft inmiddels aan circa 12.600 (ex-)asielzoekers laten weten dat ze onder het pardon vallen. Van hen hebben er tot dusver zo'n 6900 het aanbod aanvaard.

Vanaf oktober zullen burgemeesters vreemdelingen aandragen die volgens hen ook in aanmerking komen voor de regeling, omdat ze het hele vorige jaar in noodopvang in ons land zijn geweest. In die noodopvang zijn ze uit het zicht van de IND geraakt. De dienst zal de verklaringen van de burgemeesters en het bijbehorende bewijsmateriaal vervolgens

beoordelen en bepalen wie alsnog een verblijfsvergunning kan krijgen.

Albayrak benadrukt dat ze ondertussen gewoon doorgaat met het opsporen en uitzetten van illegalen. De aandacht gaat daarbij vooral uit naar illegalen die crimineel zijn of overlast veroorzaken. Verder meldt de bewindsvrouw in antwoord op vragen van de PVV dat er geen enkele indicatie is dat asieladvocaten er alles aan doen om eerder vertrokken vreemdelingen terug te halen naar ons land met het idee dat ze onder het pardon vallen.

Zonnebloem wil taboe op eenzaamheid aanpakken

DEN HAAG — Vrijwilligersorganisatie De Zonnebloem vindt het hoog tijd dat het taboe in Nederland op eenzaamheid wordt doorbroken.

De organisatie presenteert daarom maandag 3 september tijdens een conferentie in Amersfoort het boek Zicht op Eenzaamheid. Volgens De Zonnebloem voelt 30 procent van de Nederlanders, ongeveer een op tien, zich eenzaam. Het kan gaan om alleenstaanden, ouderen, gehandicapten en zieken. Mensen komen vol-

gens de organisatie vaak niet voor hun eenzaamheid uit. Eenzaamheid is niet alleen vervelend voor de kwaliteit van leven, maar onderzoek wijst ook uit dat eenzame mensen veel meer medische klachten hebben en vaker een beroep doen op de gezondheidszorg. Er is dus een maatschappelijke noodzaak om iets aan het probleem van eenzaamheid te doen. De Zonnebloem wil met het boek meer informatie geven over het verschijnsel en oplossingen bieden hoe de eenzaamheid kan worden aangepakt.

Daling aantal uitkeringen

RIJSWIJK — In het tweede kwartaal is het aantal bijstandsuitkeringen aan personen onder de 65 jaar gedaald met 7000. Het aantal bijstandsuitkeringen bedroeg eind juni 290.000.

Dat meldde vandaag het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). In een jaar is het aantal bijstandsuitkeringen aan mensen tot 65 jaar met bijna 10 procent afgeno-

men. Eind juni 2006 kregen nog 322.000 personen een uitkering.

De afname bij mannen is groter dan bij vrouwen. De daling bij mannen bedroeg de afgelopen twee jaar 19 procent. Bij vrouwen was de afname 11 procent. Het aantal bijstandsuitkeringen nam vooral af bij personen jonger dan 35 jaar. In de leeftijdscategorie 55 tot 65 jaar was de teruggang minimaal.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
9649138

VVD begint actie tegen files

DEN HAAG — In de strijd tegen files kiest de VVD voor een frontale aanval op minister Camiel Eurlings van Verkeer. Vandaag lanceerde het Tweede Kamerlid Paul de Krom de website www.fileme-ter.nl, waar forenzen kunnen berekenen hoeveel extra reistijd, brandstof en geld de file kost. Vervolgens kunnen ze hun persoonlijke berekening doorsturen naar de bewinds-

man. De Krom hoopt dat Nederlanders massaal mails naar Eurlings gaan sturen. “Het kabinet heeft tot nu toe nog helemaal niets laten zien op dit gebied. Het enige dat we gezien hebben is uitstel, vertragingen en het verhogen van de belastingen. Concreet is er nog niets gebeurd, het is nu echt tijd voor actie. Genoeg is genoeg.”

‘Neus’ malariamug

Onderzoekers van de Wageningen Universiteit in Nederland hebben één van de extra reukorganen van de malariamug in kaart gebracht. Op dit reukorgaan blijken tientallen haartjes met elk drie reukzintuigcellen voor te komen, die de mug de weg wijzen naar een mens. Een steek van de mug kan malaria veroorzaken, een ziekte waaraan nog elk jaar meer dan een miljoen mensen sterven. De Wage-

ningse insectendeskundigen proberen samen met Amerikaanse onderzoekers zogenoemde geurvallen voor malariamuggen te ontwerpen. Deze vallen moeten de muggen wegllokken voordat zij een mens kunnen prikken. Nu bekend is hoe de mug zijn weg zoekt naar een mens, is het mogelijk om hun door geurwaarneming gestuurde gedrag te beïnvloeden, aldus een woordvoerder van de Wageningse universiteit.

Babydiefstal

Een Chinese vrouw heeft een baby gestolen in een wanhopige poging haar vriend te laten geloven dat ze hem een kind had geboord. De vrouw is veroordeeld tot achttien maanden cel, meldde het persbureau *Xinhua* vandaag. De 36-jarige vrouw deed alsof ze zwanger was om geaccepteerd te worden door haar toekomstige schoonouders. Die hadden een huwelijk verboden omdat de vrouw door een tumor in haar buik onvrucht-

baar was geworden. Op de dag dat ze zogenaamd uitgerekend was, stal de vrouw uit de oostelijke provincie Zhejiang in een ziekenhuis van een slapende moeder een baby. Ze belde vervolgens haar vriend en vroeg hem om haar mee naar huis te nemen. Na twee dagen gaf zij zichzelf aan en werd het kind teruggegeven aan de echte ouders. Die medewerking leverde de vrouw een lagere celstraf op, aldus *Xinhua*.

Agressief zwijn

Medewerkers van Flora- en Faunabeheer hebben gisterochtend bij het Nederlandse Eerbeek een wild zwijn afgeschoten. Het beest had dinsdag bij het Soerense Zand een wandelaar aangevallen.

Net voordat de vluchtende wandelaar in een boom wilde springen had het zwijn hem ingehaald en verwond aan zijn been met de slagstanden, aldus de politie. Nader onder-

zoek wijst uit dat het ging om een ziek mannelijk wild zwijn. Het dolende beest was het Apeldoorns/Dierens kanaal overgezwommen en had hier ook al diverse automobilisten agressief benaderd. Het zwijn is met behulp van een hond opgespoord. Uiteindelijk werd het ruim 110 kilo wegende beest aangetroffen in een bosperceel aan het Soerense Zand in Eerbeek, waar het met een nekschot is afgemaakt.

Deel Chinese Muur verwoest

Zandstormen hebben tientallen kilometers van de Chinese Muur verwoest. Dat berichtte het persbureau *Xinhua* gisteren. In de noord-oostelijke provincie Gansu is de afgelopen twintig jaar 40 kilometer Muur verdwenen, meldden archeologen. In het district Minqin van Gansu is het gebied door te intensief landgebruik veranderd in een woestijn. Door zandstormen is de historische structuur ernstig be-

schadigd, aldus *Xinhua*. De Muur is 6400 kilometer lang en trekt jaarlijks 10 miljoen bezoekers.

Dit deel van de Chinese Muur was gemaakt van modder en niet van steen en wordt daardoor sneller aangetast, aldus voormalig curator Zhou Shengrui van het Minqin Museum. Elders in het land is de Muur ook aangetast door erosie, maar hier is het veel erger, zei hij.

Zelfmoordpoging Owen Wilson

De politie van Santa Monica in Amerika heeft laten weten dat agenten zondag naar het huis van acteur Owen Wilson zijn gegaan, omdat er een melding over een zelfmoordpoging was binnengekomen. De filmster werd die dag opgenomen in het ziekenhuis in Los Angeles, waar hij nog verblijft.



Er zijn geen verdere details bekendgemaakt, aldus het showbiztijdschrift *People*. De geruchten over een zelfmoordpoging deden al meteen de ronde, maar waren vooralsnog niet bevestigd.

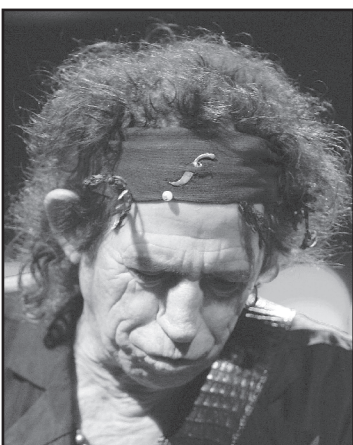
De 38-jarige Wilson vroeg eerder deze week hem wat privacy te gunnen, zodat hij

Studenten UNA brengen bezoek aan Breezes



Eerstejaars studenten van UNA brachten onlangs een bezoek aan hotel Breezes. Het waren studenten die de studie Hospitality gaan volgen en het was voor hen een begin van het studiejaar. De leiding van Breezes wenst de studenten veel succes toe voor het komend studiejaar.

Richards eist excuses



De Rolling Stones laten slechte kritieken niet zomaar aan hen voorbijgaan. Gitarist Keith Richards eist dat twee Zweedse kranten hun excuses aanbieden voor de slechte recensies over het concert dat de Stones op 3 augustus gaven in Göteborg. Dat schrijft hij in een brief die de Stockholmse krant *Dagens Nyheter* gisteren plaatste. Richards, over wie in de recensies geschreven werd dat hij ‘verward’ en ‘superdronken’ overkwam tijdens het concert, schrijft dat dit de eerste keer is dat hij reageert op een slechte

kritiek. “Maar dit keer moet ik me wel uitspreken. Voor al onze fans in Zweden. Zij verdienen, net als wij, excuses.” Volgens de 63-jarige rocker klopt er niets van het negatieve commentaar van de kranten. “Er waren 56 duizend mensen in het stadion, die allemaal een ander concert hebben gezien dan dat wat jullie hebben bekritiseerd”, staat in zijn brief. “Hoe durven jullie afbreuk te doen aan de ervaring van die mensen. En van de mensen die niet bij het concert waren en alleen jullie recensie hebben om op af te gaan. Schrijf gewoon de waarheid, dat het een goede show was.” Muziekrecensent Markus Larsson van de *Aftonbladet* is niet van plan zijn excuses aan te bieden. “Ik ga me niet verontschuldigen voor mijn subjectieve mening”, stelt de journalist die het concert twee sterren gaf op een schaal van vijf. “Het is Keith die zijn excuses zou moeten aanbieden. Wij hebben ten slotte ruim 100 euro betaald om naar een gitarist te kijken die amper nog gitaar kan spelen.”

Willis in film Oliver Stone

Bruce Willis gaat een rol spelen in de nieuwe film van regisseur Oliver Stone. Pinkville, zoals de titel luidt, is gebaseerd op het bloedbad dat Amerikaanse soldaten in 1968 aanrichtten onder de inwoners van de Vietnamese plaats My Lai. De Amerikaanse acteur is een legergeneraal die de moord op de honderden burgers onderzoekt, zo meldde de Britse nieuwszender *BBC* gisteren. Het is de vierde film van Stone die zich afspeelt in Vietnam, eerder maakte hij onder meer de Oscar-winnende productie *Platoon*. De opnames moeten volgend jaar beginnen.

Door Marten Toonder

HEER BOMMEL EN DE WADEM



Hij stapte uit en hielp de bejaarde stakker op de been. ‘Het had erger kunnen zijn’, sprak hij troostend. ‘Door mijn tegenwoordigheid van geest heb ik een lelijke aanrijding kunnen voorkomen, zegt u nu zelf. Maar vallen is akelig, hoor. Ik weet wat het is om je niet lekker te voelen. Daar had ik zelf last van, maar door een bezoek aan die grot ben ik erg opgeknapt, zodat ik nu de weg wel weer zal vinden.’ De oude raapte zijn hoed op en keek hem loerend aan. ‘Welke grot?’ vroeg hij. ‘Ik zeg: welke grot?’ ‘Ik versta u wel, hoor’, zei heer Ollie glimlachend. ‘Het was een grot; heel gewoon. Een gat in de bergen, u

weet wel.’ ‘Zeg mij waar die grot is’, drong de grijsaard aan. ‘Die grot zoek ik. Die is net wat een zwakke, oude man nodig heeft voor zijn levensadem. Zeg mij waar hij is, dan zal ik jou de weg wijzen.’ ‘Dat is gemakkelijk’, zei heer Bommel. ‘Deze weg af, dan is het de eerste aan uw linkerhand. Maar het ruikt er niet fris, door de rookwolken en de walmen. En de bewoners eten aangebrand voedsel...’ Hij zweeg, want de ander had zich met een ruk omgedraaid en liep de weg af zonder ‘Dank je wel’ te zeggen. ‘Een vreemde, oude heer’, mompelde heer Ollie, terwijl hij verder reed. Hij heeft zelf vergeten mij de weg te wijzen. Maar ja, dat zal de leeftijd wel zijn.’

Acteerdebuut Wouter Bos

De Nederlandse minister van Financiën Wouter Bos maakt zijn acteerdebuut in de nieuwe Nederlandse speelfilm Kapitein Rob En Het Geheim Van Professor Lupardi. De politicus speelt de rol van minister-president, zo werd gisteren bekendgemaakt. Actrice Katja Schuurman wist Bos te strikken voor de rol. Zij speelt een van de hoofdrollen in de speelfilm. Regisseur Hans Pos liet weten dat Bos direct enthousiast was. “Dit is een leuke knipoog naar de realiteit en hij begreep dat

heel goed.” In de film heeft de waanzinnige Professor Lupardi (gespeeld door Arjan Ederveen) een machine ontwikkeld waarmee hij het klimaat van de hele wereld naar zijn hand kan zetten. Kapitein Rob (gespeeld door Thijs Römer) moet in de film de wereld behoeden voor een ramp. De film is gebaseerd op de gelijknamige stripverhalen van de overleden tekenaar Pieter J. Kuhn. Vanaf 29 november draait Kapitein Rob En Het Geheim Van Professor Lupardi in de bioscoop.

Nieuwe single Spears

De nieuwe single van Britney Spears komt waarschijnlijk volgende week uit. Dat melden diverse Amerikaanse bronnen. De single Gimme More moet de comeback worden van de in opspraak geraakte zangeres. Het vijfde studioalbum van Spears zou dit najaar in de winkels liggen. De 25-jarige Spears is al tijdens bezig met haar terugkeer in de

muziekwereld. Een huwelijk, twee kinderen, een scheiding en een afkickkliniek kwamen echter tussendoor. Volgens diverse internetpagina's brengt Spears het haar nieuwe werk een nieuw, funky geluid. Het nummer is geproduceerd door Timbaland-protegee Nate Hills. Hij werkte eerder met Nelly Furtado en Spears' ex-vriend Justin Timberlake.

Cross Town Traffic scoort goed

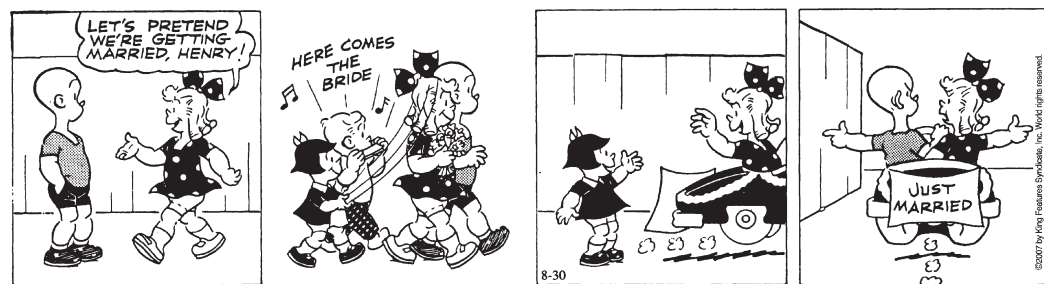


Foto: Edsel Stumbo

De Curaçaose muziekformatie Cross Town Traffic scoorde goed in het voorprogramma dinsdag van het concert van de Mexicaanse zanger Marco Antonio Solís. Speciaal voor dit optreden in het Curaçao Festival Center versterkte de band zich met een aantal blazers dat onder leiding stond van trompettist Dennis Aalse, die in Europa en al een aantal jaren terug op Curaçao verschillende buitenlandse artiesten muzikaal heeft begeleid. De groep bracht onder meer rock-, blues- en r&b-nummers ten gehore. Op de foto een van de hoogtepunten waar zanger Farley Lourens (m) het publiek toezong.

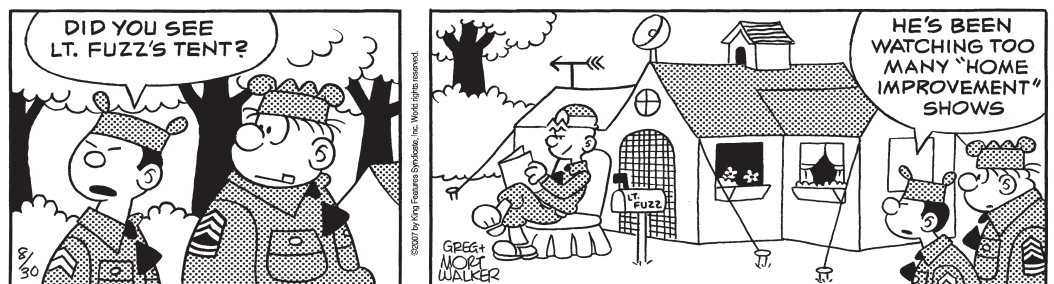
HENRY

By Carl Anderson



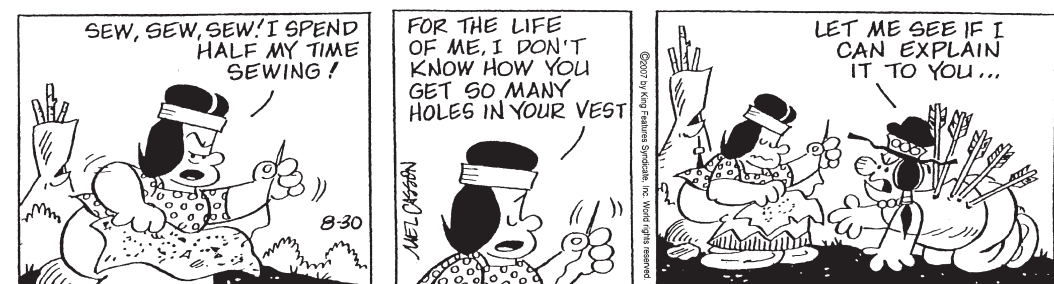
BEETLE BAILY

By Mort Walker



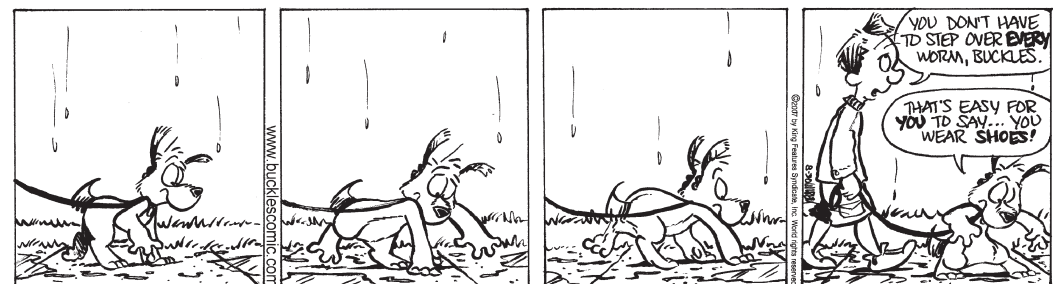
REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Goede stemming

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend 1,3645 dollar tegen 1,3670 dollar bij het slot van de Europese beurzen woensdag. De stemming bij de beleggers in Europa zat er goed in vandaag bij de opening van de effectenbeurzen. Zij lieten zich vooral leiden door het hogere slot van Wall Street woensdag en beter dan verwachte halfjaarcijfers van een aantal bedrijven. Bijna alle fondsen in de AEX stonden op winst.

Na drie kwartier handel stond de hoofdindex in Amsterdam op 516,45 punten. Dat betekent een winst van 5,66 punten, ofwel 1,1 procent. De MidKap-index verbeterde 0,9 procent tot 713,28 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt klommen tussen de 0,6 en 1,3 procent. Het supermarktconcern Ahold stak met kop en schouders boven de rest van de hoofdfondsen uit met een koerswinst van 5,2 procent. Beleggers beloonden het concern voor beter dan verwachte halfjaarcijfers. Ook liet Ahold weten 1 miljard euro terug te willen geven aan zijn aandeelhouders via een aandeleninkoop. Naast Ahold deed ook handelshuis Hagemeyer goede

zaken. Het aandeel werd 2 procent meer waard na een gunstig analistenrapport van ING. Bij de middelgrote fondsen mocht automatiserder Ordina zich winnaar noemen met een 4,6 procent hogere koers. De Amerikaanse bank Citigroup heeft een koopadvies gegeven voor het aandeel. De enige dalers in de AEX waren het voedingsmiddelenconcern Numico en het mediaconcern Reed Elsevier. De verliezen waren minimaal. In de MidKap was het industriële concern Stork de enige noemenswaardige daler. Het aandeel zakte 0,3 procent. Op de lokale markt in Amsterdam was het Softwarebedrijf AND de sterkste stijger met een koerssprong van 7,5 procent. Het bedrijf maakte voorbeurs een forse winststijging bekend over het afgelopen halfjaar. Aandelen Pharming werden 4,5 procent duurder. Het biotechnologiebedrijf maakte vanochtend meer details bekend over een Europese klinische studie naar het geneesmiddel Rhucin. In Parijs was het supermarktconcern Carrefour een opvallende stijger. Het aandeel verbeterde 3 procent na de publicatie van beter dan verwachte halfjaarcijfers.

TOKIO

Winst

TOKIO — De beurzen in Azië zijn vandaag met winst gesloten. De beleggers lieten zich inspireren door de positieve ontwikkelingen woensdag op Wall Street. Net als in New York waren in Azië vooral fondsen uit de energie- en technologiesector in trek.

In Tokio boekte chipproducent Tokyo Electron een koerswinst van ruim 2 procent, een beloning voor zijn goede winstcijfers. Nippon

Oil, de grootste raffinaderij in Japan, kreeg er 4,34 procent bij. De Japanse Nikkei-index eindigde op 16153,82, een winst van 140,99 punten ofwel 0,9 procent. In Seoul sloot de Kospi-index de dag af op 1841,70 punten, een winst van 0,9 procent. De Australische beursindex All Ordinaries kreeg er 0,6 procent bij. In Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel op een winst van 2,3 procent.

WALL STREET

Veerkrachtig

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York maakten woensdag de verliezen van de voorgaande handelsdag goed. Vooral aandelen uit de technologiesector, die het dinsdag zwaar te verduren had, stonden in de belangstelling. Speculatie over een renteverlaging door het stelsel van centrale banken, de Federal Reserve, op korte termijn en gunstig bedrijfsnieuws droegen bij aan de positieve stemming op Wall Street.

De Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen sloot 1,9 procent hoger op 13.289,29 punten. De breder georiënteerde S&P 500-index steeg 2,2 procent tot 1463,76 punten en de door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq won 2,5 procent op 2563,16 punten. Apple was een van de sterkste stijgers na positief analistentcommentaar op de nieuwste generatie van de muziekspeler iPod. De marktvorsers hebben hoge verwachtingen van de apparaten die Apple waarschijnlijk volgende week presenteert. Zakenbank Goldman Sachs gaf een koopadvies af voor de aandelen, die 5,7 procent duurder werden. De winst van Apple legde een basis onder de stijging van de Nasdaq en de S&P 500-index. Home Depot profiteerde van de mededeling van branchegenoot hhgregg Inc dat consumenten nog altijd veel geld blijven uitgeven aan dure apparatuur als breedbeeldtelevisies, ondanks de afkoeiling van de huizenmarkt en oplopende energieprijzen. De aandelen Home Depot stegen 4,3 procent. Andere winnaars bij de hoofdfondsen waren General Motors, Hewlett-Packard en Intel, met plussen tussen 3,3 en 4,8 procent.

Indiaas visseizoen geopend



Foto: AFP/Pat. Pillai.

MUMBAI — Indiase vissers zeulen een vis, gevangen in de Arabische Zee, het strand van Mumbai op. Deze week startte, na het traditionele vissersfestival Narial Poornima, het nieuwe visseizoen. Tijdens de moessonmaanden ligt de visvangst in India stil.

Aanvoer drank in gevaar

EU kampt met flessentekort

BRUSSEL — Producenten van wijn en sterke drank kampen met een groot tekort aan flessen. Het tekort is zo ernstig dat sommige bedrijven in financiële problemen dreigen te komen. De sector heeft een brandbrief geschreven aan eurominister Neelie Kroes (mededinging). De oorzaak van de proble-

men is er volgens de producenten van wijn, sterke drank en bijvoorbeeld ook mosterd in gelegen dat de glasproducenten bewust een tekort zouden hebben gecreëerd om zo de prijzen te kunnen opschroeven. Er zijn prijsstijgingen gemeld van 30 procent de afgelopen maanden.

Dat beleid kunnen ze voeren omdat er van de zestig bedrijven in de glassector nog maar drie over zijn, aldus de Europese federatie van importeurs en distributeurs van wijn en sterke dranken in de Belgische krant *Le Soir*. Juist daarom trekken ze bij concurrentiecommissaris Neelie Kroes aan de bel.

Kredietcrisis raakt Ahold

AMSTERDAM — Ook supermarktconcern Ahold heeft last van de malaise op de Amerikaanse huizenmarkt, de hoge olieprijs en de algemene inflatie. Hoe groot dat effect is, kon financieel directeur en tijdelijk bestuursvoorzitter John Rishton vandaag bij de presentatie van de tweedekwartalcijfers niet zeggen.

“De problemen hebben een effect op de economie en dus op ons bedrijf” Ahold, dat 60 procent van zijn verkopen realiseert in de VS, kondigde aan zijn beursnotering in New York te beëindigen. De terugtrekking van de Amerikaanse beurs is geen teken dat Ahold geheel uit de Verenigde Staten vertrekt. “We verlaten de Verenigde Staten niet. Het beëindigen van de notering heeft alleen te maken met het veranderen van de regels daar. Bovendien is het volume van de handel daar in aandelen Ahold erg klein”, aldus Rishton. De verkoop van US Foodservice eerder dit jaar leidde tot



Foto: Ahold.

John Rishton

speculatie dat Ahold ook zijn andere Amerikaanse activiteiten zou verkopen. Ahold kondigde vandaag aan aandeelhouders 1 miljard euro (1,36 miljard dollar) teruggeven door eigen aandelen in te kopen. Daarmee komt de totale teruggave op 4 miljard euro (5,44 miljard dollar). Beleggers op het Damrak reageerden verheugd, het aandeel schoot 4,6 procent omhoog bij de opening van de Amsterdamse beurs. Het supermarktconcern boekte

in het tweede kwartaal een nettowinst van 2,2 miljard euro, een toename van 2 miljard euro ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Dit was te danken aan de verkoop van het Amerikaanse onderdeel US Foodservice en de Poolse activiteiten. Het bedrijfsresultaat daalde met 11 miljoen tot 291 miljoen euro (396,1 miljoen dollar) door de zwakke dollar ten opzichte van de euro. De omzet kwam in het tweede kwartaal uit op 6,6 miljard euro, een stijging van 2 procent in vergelijking met het tweede kwartaal in 2006. Ahold voert momenteel vernieuwingen door in de Amerikaanse winkels. Bij de ketens Stop&Shop/Giant Landover en giant Carlisle worden de prijzen verlaagd en het aanbod van huismerken vergroot. Volgens het concern ligt dit project op schema.

Hoewel het concern geen concrete plannen voor acquisities bekendmaakte, zei Rishton dat “Ahold blijft kijken naar kleinere overnamemerkanten als die zich aandienen”.

EU stopt importheffingen op Chinese spaarlampen

BRUSSEL — De Europese Commissie schaft de importheffingen op Chinese spaarlampen volgend jaar af, en niet zoals eerder gepland volgende maand. Dat is het compromis waarover de Commissie het woensdag eens is geworden. Handelscommissaris Peter Mandelson wilde de heffingen dit jaar oktober afschaffen en was het daarover in principe ook eens met de

EU-lidstaten. Maar er kwam protest van vooral het Duitse bedrijf Osram, dat de heffingen wilde handhaven omdat concurrent Philips veel lampen goedkoop in China laat maken. Osram kreeg steun van Duitsland en de Commissie heeft nu voor een tussenoplossing gekozen: wel afschaffen, maar pas volgend jaar. Spaarlampen kunnen dan fors goedkoper worden. Im-

porteurs van de lampen moeten de EU sinds de invoering van de heffingen in 2001 66 procent betalen. Nederland was een groot voorstander van het schrappen van de heffingen op spaarlampen. Spaarlampen zijn sinds dit voorjaar een prioriteit van de Europese Unie, omdat ze veel energiezuiniger zijn dan gloeilampen. Ze zorgen voor minder CO2-uitstoot.

Nukaga: Deflatie Japan houdt aan

TOKIO — De net agetreden minister van Financiën van Japan heeft gezegd dat het nog niet gedaan is met de deflatie in zijn land. De bewindsmann, Fukushiro Nukaga, zei woensdag dat het zaak is de prijsontwikkeling nauwlettend in de gaten te houden. De bewindsmann trad eerder deze week aan nadat premier Abe wijzigingen had aangebracht in het kabinet.

Minister Nukaga wijkt met zijn uittalingen af van zijn voorganger, Koji Omi. Die was van mening dat Japan deflatie achter zich heeft gelaten. Nukaga ontkent dat hij met zijn uittalingen het rentebeleid van de centrale bank probeert te beïnvloeden. Hij zei wel dat de bank de ontwikkelingen in de

wereldeconomie goed moet volgen om fouten te voorkomen.

Deflatie is het verschijnsel waarbij prijzen omlaag gaan en consumenten hun uitgaven uitstellen in afwachting van nog lagere prijzen. Door uitgaven op de lange baan te schuiven wordt de economische groei geremd. Doordat het maar niet wilde vlotten met de Japanse economie, stond de rente er jaren achtereen op ongeveer 0 procent. Onder invloed van een aantrekkende economie durfde de centrale bank pas vorig jaar een renteverhoging aan van een kwart procentpunt, een zet die later werd herhaald. Het belangrijkste tarief staat nu op 0,5 procent. Afgezet tegen andere Westerse landen is dat nog steeds erg laag.

Bombardier boekt nettoverlies

MONTREAL — Het Canadese Bombardier, fabrikant van treinen en vliegtuigen, heeft in het tweede kwartaal van het gebroken boekjaar 2007/2008 een verlies van 71 miljoen dollar geleden. Een jaar eerder werd nog een nettowinst geboekt van 58 miljoen dollar.

Het verlies werd veroorzaakt door een eenmalige last van 162 miljoen dollar, het bedrag dat het bedrijf had ge-

investeerd in Metronet Rail, waar Bombardier een belang in heeft. Metronet is het metronet van Londen aan het renoveren en vroeg zijn aandeelhouders om geld. De omzet kwam uit op 4 miljard dollar, een vijfde hoger dan in dezelfde periode vorig jaar. Het orderboek van de fabrikant steeg in de afgelopen zes maanden naar 47,9 miljard dollar, 7,2 miljard dollar meer dan aan het eind van het vorige boekjaar.

Spaarders verruilen ABN Amro voor Rabobank

UTRECHT — Rabobank heeft in het afgelopen halfjaar veel meer spaargeld aangetrokken dan in dezelfde periode vorig jaar. “We hebben dat gewonnen op de concurrentie.”

Dat komt door de turbulentie op de financiële markt en de overnamestrijd die daar heerst”, zei bestuursvoorzitter Heemskerk van Rabobank. De topman verwees naar de overnamestrijd die momenteel wordt gevoerd om ABN Amro. Door particulieren ondergebrachte spaargelden stegen in de eerste zes maanden met 7 procent naar 96 miljard euro (130,7 miljard dollar). De toename is volgens

Heemskerk veel sterker dan in dezelfde periode vorig jaar. “Dat scheelt zo’n 3 à 4 miljard euro. Wij hebben hier voordeel aan. Dat mag best gezegd worden”, aldus de topman. Volgens financieel directeur Bert Bruggink heeft Rabobank sinds eind april per dag 500 nieuwe rekeninghouders aangetrokken, ‘zeer aannemelijk van ABN Amro’.

De bank voor vermogenden Van Lanschot liet eerder deze maand al weten klanten van ABN Amro te hebben verwelkomd. In het afgelopen halfjaar steeg het beheerd vermogen van Van Lanschot sterk, ondermeer wegens een aanwas van voormalige ABN Amro-klanten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	30-Aug		PREV.	30-Aug		
DOW JONES	13322.13	13235.07	AEX	518.12	513.87		
S&P 500	1466.79	1458.79	ABN AMRO HLDG	34.38	33.68		
NASDAQ	2561.25	2566.63	AEGON NV	13.40	13.09		
RUSSELL 2000	789.45	785.76	AHOLD NV	9.50	9.61		
MSCI EAFE	2155.80	2162.82	AIR FRANCE-KLM	29.39	28.99		
5 YR TSVY BOND YLD	4.34	4.33	AKZO NOBEL	55.71	55.30		
SPDR TRUST SER 1	146.95	145.74	ASML HOLDING NV	21.16	21.44		
DIAMONDS TRIV	133.12	132.00	CORPORATE EXPRES	8.67	8.32		
ISHARES-DJ DIV	68.28	68.48	DSM (KONIN)	37.40	36.91		
ISHARES-DJ HEALT	68.44	68.07	FORTIS	27.19	26.39		
ISHARES-DJ CN GD	61.50	60.94	GETRONICS NV	6.10	6.11		
ALTRIA GROUP INC	70.08	69.24	HAGEMEYER NV	3.07	3.05		
AMAZON.COM INC	78.65	78.72	HAL TRUST-UTS	81.00	79.06		
AMERICAN EXPRESS	59.96	57.44	HEINEKEN NV	46.08	45.36		
ANHEUSER BUSCH	48.60	48.12	ING GROEP NV-CVA	29.64	28.82		
BIOGEN IDEC INC	62.93	64.00	INTECH NV	63.73	63.67		
CISCO SYSTEMS	31.10	31.00	KPN (KONIN) NV	11.75	11.40		
CITIGROUP INC	47.79	46.35	NUMICO NV	53.85	53.86		
DISNEY (WALT) CO	33.84	33.42	PHILIPS ELECTRON	28.80	28.46		
ENZON PHARMACEUT	8.22	8.00	REED ELSEVIER	13.10	13.03		
GENERAL ELECTRIC	39.00	38.36	ROBECO NV	29.04	28.76		
HEWLETT-PACKARD	47.79	48.15	ROLINCO NV	25.32	25.15		
HOME DEPOT INC	35.25	36.59	RORENTO NV	43.11	43.27		
IBM	113.44	114.28	ROYAL DUTCH SHA	27.48	27.67		
INTEL CORP	24.45	25.04	TNT NV	31.06	30.89		
ISHARES-SP SCVAL	75.38	74.25	TOMTOM	44.99	45.96		
JOHNSON&JOHNSON	61.60	61.55	UNILEVER NV-CVA	22.11	21.93		
MEDTRONIC INC	58.69	52.50	WESSIAEN NV	11.06	11.06		
MICROSOFT CORP	28.49	28.40	WOLTERS KLUWER	20.98	21.02		
3M CO	88.70	88.53	WP-STEWART HLDG	181.30	178.00		
MOTOROLA INC	16.67	16.78	VERSATEL TELECOM	0.58	0.60		
POWERSH-QQQ	47.88	48.07					
NVIDIA CORP	49.34	49.35					
PFIZER INC	24.76	24.64	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	65.23	64.67	HEND PAN EUR SM	28.16	28.16		
QUALCOMM INC	38.58	38.87	HEND JAP SM CO	21.98	21.98		
ROYAL DUTCH-ADR	75.26	75.35	HEND PAC EQUITY	76.87	76.87		
SCHLUMBERGER LTD	93.14	94.95	HEND CONT EUR EQ	33.13	33.13		
SPRINT NEXTEL CO	18.91	19.01	HEND GLOBAL TECH	30.02	30.02		
SYSCO CORP	33.52	33.50					
TEXAS INSTRUMENT	34.46	34.37	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	19.04	18.55	USDUSD	115.870	115.660		
TORREY PINES THER	6.63	6.60	USDSEUR	1.365	1.362		
YAHOO! INC	23.03	22.46	CANUSD	1.054	1.062		

90 years of professional service



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mcb-bank.com www.mcb-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633



